TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
開運招福 沼矛八方祓
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 – www.temploxintoista.org.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP – Tel. (11) 3340-6060 – www.nikkeyshimbun.com.br

ANO XVII – Nº 4057 | SÃO PAULO, SÁBADO, 19 DE JULHO DE 2014 | R$ 3,50

マレーシア航空機撃墜

ウクライナが親ロ派非難
地対空ミサイルと報道 乗客乗員298人死亡

【キエフ共同】マレーシア航空のアムステルダム発クアラルンプール行き旅客機ボーイング777が17日、ウクライナ東部ドネツク近くのロシア国境付近で墜落し、ウクライナ内務省などによると、乗員15人と乗客283人の全員が死亡した。

ウクライナ東部のマレーシア航空機墜落現場で、散乱し炎を上げる残骸＝17日（タス＝共同）

バイデン米副大統領は17日、「事故ではなく撃墜されたとみられる」と表明。米主要メディアは、米情報当局が地対空ミサイルで撃墜されたことを確認したと報じた。墜落現場付近ではウクライナ政府軍と親ロシア派の戦闘が続いている。

ウクライナのポロシェンコ大統領は「テロ行為」と非難し、親ロ派武装組織やロシア軍による攻撃が原因との見方を強く示唆。ロイター通信は、親ロ派がミサイルを発射したと強く疑っているとの米当局者の話を伝えた。

親ロ派組織「ドネツク人民共和国」当局者もロシア国防省も関与を否定した。

マレーシア航空幹部は乗客283人のうち判明した242人の国籍を発表、オランダ人が154人と最も多く、マレーシア人28人、オーストラリア人27人など。乗員は全員マレーシア人。日本政府関係者は18日、国籍不明の搭乗者41人の中に、日本人と識別できる名前はなかったと述べた。

ウクライナ大統領府は、墜落現場空域でウクライナ軍機が作戦に従事した記録はないと主張。ウクライナ側による誤認攻撃の可能性を否定した。

マレーシア航空機は約1万メートル上空を飛行中だった。ウクライナ保安局は親ロ派武装組織メンバーがロシア軍幹部と会話したとする盗聴記録を公表。民間機を軍用機と誤認して撃墜した可能性を示しているというが、真偽は不明。

一方、タス通信によると、ロシアのプーチン大統領は、領空の安全を保証できないウクライナ政権に責任があるとの考えを示した。

国連安全保障理事会は18日に緊急協議を開く方針。国連の潘基文事務総長は17日、記者団に「完全かつ透明性のある国際的な調査が必要だ」と述べ、真相解明に積極的に関与する考えを示した。

◎

日本政府は18日、ウクライナ東部でのマレーシア航空機墜落に関し、関係各国と連携して原因究明に努める方針だ。撃墜と判明すれば国際社会とともに対応を早急に検討する。邦人の被害情報は報告されていないものの、ウクライナ政府にさらに情報提供を求め、同機が出発したオランダの日本大使館などを通じ、引き続き、邦人安否の最終確認に全力を挙げる。

安倍晋三首相は、記者団に「原因究明が必要で、日本にできることがあれば国際社会と共に行っていく。犠牲になられた方々の冥福をお祈りする。」と述べた。国家安全保障会議（NSC）を開き、対応を協議した。

緑の大地、地獄絵に
散らばる遺体、焦げた破片

【ロンドン共同】焼け焦げた機体の破片と遺体が緑の平原を覆う。翼の一部は墓標のように、大地に突き刺さった。「ウクライナの大地が地獄絵図に」と英BBC放送。

300人近い人々を乗せたマレーシア航空の旅客機が17日墜落したウクライナ東部では、くすぶる機体の残骸を、住民らがなすすべもなく見つめていた。

現地からの報道によると、1万メートル上空で撃墜されたとされる機体は炎に包まれながら急速に落下し、地平線付近で火の玉状に。地面に激突すると大きく二つに割れ、濃い黒煙が立ち上った。

「畑で農作業をしていたら大きな爆発音が聞こえた。空を見上げると、黒い破片が雨のように降ってきた」。墜落を目撃した地元男性が語る。

機体の破片や遺体は数キロ四方に散乱。乗客のパスポートや東南アジアの観光地のガイドブックなども散らばった。今春以降、ウクライナ政権部隊と親ロシア派武装勢力の戦闘で、既に多くの命が失われた大地は、新たな悲劇の舞台となった。

樹海

旅行先で美味しい店は、タクシーの運転手に聞くのが常道だ。会話自体も面白く、思いがけないことを知ったりもする。最近はネットが便利だが、天邪鬼のコラム子はいまだにそうしている。もう一つの余得は、あまりたいしたことはなくとも、「何故、この店を紹介したのだろう？」と逞しくさせた想像の調味料で味をごまかすこともできる▼リベルダーデもある意味、地元になってしまっている。自分がそうは思っていなくても、この地区を訪れる人にとってはそうだ。時折話しかけられ、「どこの寿司が美味しい？」と聞かれることがある。冗談で「日本に行った方がいいよ」と答えたりもするが、最近はポルキロの店を教えることにしている。ブラジル人にとっては中華もあるし、盛りだくさんで見た目にも満足するのではないか▼問題なのは外国人だ。アメリカやヨーロッパだと結構美味しい日本食を食べているのだろうから、変なところは教えられない。これも地元意識なのだろうか。ただ、予算を聞くと大概ポルキロに落ち着く。そもそもあまり寿司を食べないから、店を知らないのが実際なのだが▼最近、日本から来て数カ月の本紙研修生が同じ目に遭遇した。白人の五人組に英語で声を掛けられ店を聞かれた。ただ、警戒しているのか「すぐ近くで」という条件だったので目に入った知りもしない店を薦めたのはいいのだが、編集部に戻ってから「あの店でよかったのだろうか…」と悩んでいた。リベルダーデを知らないながらも、日本人特有の「おもてなし精神」ゆえか。彼らが「何故この店を…」と首をひねっているかどうかは知らないが。（剛）

地方の人口流出歯止め
政府調査会、11月具体策

【共同】政府の経済財政諮問会議の専門調査会は18日、人口減少対策の議論を再開し、今後の論点を示した。地方から東京への人口流出に歯止めをかける具体策づくりと、少子化対策の拡充に重点を置き、対策の有無が50年後の経済・財政状況に与える影響も試算する。11月中旬にも提言をまとめ、2015年度予算案に反映させる。

安倍晋三首相は18日、地域活性化に取り組む地方創生本部の準備チーム設置を指示した。専門調査会の提言は、同本部がまとめる総合戦略にも反映されるが、財政状況が厳しい中、実効性のある施策を打ち出せるかは不透明だ。

専門調査会の「『選択する未来』委員会」は、会長を務める三村明夫・日本商工会議所会頭ら有識者で構成。「50年後に1億人程度の人口を維持する」との目標をことし5月に打ち出し、政府の骨太方針にも盛り込まれた。

18日に示された論点では「地方圏から東京圏への人口流出の継続が地域経済の悪循環をもたらしている」と指摘。地方の魅力を高めるため、中核都市の育成や各地域の個性を生かした活性化策、外部の人材・資金の積極活用などを検討する。高齢者向け施策の予算を少子化対策に振り向けて抜本的に強化することも議論する。

また、必要な人口減少対策を実施した場合と、実施しなかった場合のそれぞれについて、今後50年の経済成長や社会保障制度、国民の生活水準の変化を試算し、政府の長期戦略の参考とする。

国民の意見を議論に反映させるため、各地でシンポジウムを開いて専門調査会メンバーとの討論を実施。東京一極集中の是正などに関する意識調査も行う。

永住外国人、対象に含めず
最高裁 生活保護法適用で原告敗訴

【共同】永住資格を持つ中国籍の女性（82）が生活保護法の適用を求めていた訴訟の上告審で、最高裁第2小法廷（千葉勝美裁判長）は18日、「法の適用対象に永住外国人は含まれない」として、原告勝訴の二審福岡高裁判決を破棄し、女性の請求を棄却した。原告の逆転敗訴が確定した。

女性は日本で生まれ育ち、2008年、大分市への保護費の受給申請を退けられたことを不服として提訴したが、その後、市の裁量で支給されるようになった。上告審の争点は法の対象が永住外国人を含むかどうかに絞られていた。

判決は永住外国人が実質的には日本人と同程度の保護を受けていることを踏まえ、「生活保護法は制定後、適用範囲を拡大しておらず、外国人は行政措置としての保護対象にとどまる」と判断した。

旧厚生省は1954年、外国人を同法に準じて扱うよう通知し、90年に対象を永住外国人らに限定した後は自治体の裁量で生活保護費が給付されている。判決によると女性の申請が当初認められなかったのは、一定の預金があったことが理由だった。

一審大分地裁は「生存権保障の責任はその人が属する国が負うべきだ」と請求を退けたが、二審判決は、行政措置で給付されてきた経緯を踏まえて「法の文言にかかわらず、永住外国人は保護対象と考えられる」と逆の判断をしていた。

指定薬物へ手続き迅速化
脱法ドラッグで緊急対策

【共同】政府は18日、脱法ドラッグ対策の強化に向けた薬物乱用対策推進会議（議長・森雅子内閣府特命担当相）を開き、安倍晋三首相の指示を踏まえ、脱法ドラッグを指定薬物に緊急指定する手続きの迅速化や、関係機関による集中取り締まりの実施などを盛り込んだ緊急対策を決定した。指定は薬事法に基づく措置で、指定薬物になれば同法の規制対象となる。

緊急対策はほかに（1）実態把握の徹底と啓発強化（2）規制の在り方の見直し―などが柱。脱法ハーブの乱用による交通事故が相次いだことを踏まえ、政府一丸となって対策強化を図ることで乱用根絶を目指す。

具体的には、夏休み期間を踏まえた重点的な広報啓発活動や相談窓口の周知、警察などによる一斉合同立ち入り検査などを実施する。

みずほ銀行、法令順守役員を更迭

【共同】みずほ銀行が暴力団など反社会的勢力との融資を放置していた問題で同行は3日、法令順守担当の役員を更迭し、副頭取と交代させたことを明らかにした。問題への対処が遅れた可能性がある担当役員に、原因の究明や内部の処分を任せるのは適切でないと判断した。9月30日に開いた取締役会で決めた。

イスラエル軍、ガザ侵攻

【エルサレム共同】イスラエル軍は17日夜、パレスチナ自治区ガザに侵攻、ガザを支配するイスラム原理主義組織ハマスの施設などを攻撃した。軍報道官が発表した。イスラエル軍によるガザでの本格的な地上作戦は2009年の大規模攻撃以来。

地上作戦は、ガザからイスラエルにつながる武装勢力のトンネルへの攻撃などが目的だとしている。軍は空爆や地上からの攻撃に加え、地中海側からも砲撃。

カジノ整備へ新組織

【共同】政府は18日、カジノを中心とする統合型リゾート施設（IR）の整備を検討する新組織を発足させる方針を決めた。菅義偉官房長官が記者会見で「内閣審議官を置き、態勢を整えて検討したい」と明らかにした。

自民党、日本維新の会、生活の党が昨年12月、IR施設整備を政府に促す推進法案を国会に提出するなどカジノ解禁を求める動きが出ていることを踏まえ、2020年の東京五輪・パラリンピック前に施設を整え、経済活性化につなげたい考えだ。

小三治さんら人間国宝に

【共同】文化審議会（宮田亮平会長）は18日、重要無形文化財保持者（人間国宝）に古典落語の柳家小三治さん（74）＝本名・郡山剛蔵、東京都新宿区＝ら7人を認定するよう下村博文文部科学相に答申した。政府は9月にも告示する。

落語の人間国宝は、小三治さんの師匠に当たる故五代目柳家小さん、上方落語の桂米朝（88）両氏に続き18年ぶり3人目。ひょうひょうとした芸風で知られる小三治さんは、記者会見で「とてもうれしい。一番いいと思える道を、いつまでも追い求めていきたい」と精進を誓った。

選挙アンケート　ジウマ優位も差詰められる

決戦投票ではアエシオ互角
聖州知事はアウキミン強し
連邦政府には厳しい結果に

サッカーのワールドカップ終了後初となるダッタフォーリャによる大統領選挙アンケートが行なわれ、ジウマ大統領（労働者党・PT）が依然としてリードしているものの、決戦投票では実質的にアエシオ・ネーヴェス氏（民主社会党・PSDB）と引き分けとの結果が出た。また、聖州、リオといった重要州の知事選アンケートでもPTは苦戦を強いられている。18日付伯字紙が報じている。

15～16日に全国223都市の5337人を対象に行なわれた今回の調査で、ジウマ大統領は前回7月1～2日の調査時の38％からやや下がり36％の支持率となった。前回はW杯運営が好評なことも手伝い、支持率が上がっていたが、伯国代表の準決勝での惨敗も響いたか、W杯成功の後押しは勢いを失った。

2位のアエシオ氏は前回と同じ20％の支持率に終わり、3位のエドゥアルド・カンポス氏（ブラジル社会党・PSB）は前回の9％からやや下がり8％の支持となった。

アエシオ氏とカンポス氏の支持率にエヴェラウド氏（キリスト教社会党・PSC）以下6人の少数派候補の支持率の計8％を加算すると36％となり、ジウマ大統領の支持率と同点となる。

さらに決選投票のシミュレーションでは、ジウマ氏はさらに苦戦にさらされている。「ジウマ氏対アエシオ氏」では44％対40％で、その差が遂に5％ポイントを切り、「誤差の範囲内」で実質的に引き分けとなった。「ジウマ氏対カンポス氏」でも45％対38％と、前回の48％対35％から一気に差が縮まった。

他方、聖州やリオの知事選では、PTはジウマ大統領以上の苦戦を強いられている。

まず聖州知事選のアンケートでは、ジェラウド・アウキミン知事（PSDB）が過半数を超える54％の支持を獲得。現時点で選挙が行なわれれば一次投票での圧勝となる。

2位はパウロ・スカッフィ氏（民主運動党・PMDB）の16％で、PTの候補で前保健相のアレッシャンドレ・パジーリャ氏は4％の支持しかない。これはジウマ大統領が、PMDBが連邦政府内での最大パートナーということで「スカッフィ氏も支持する」と発言したことも影響していると思われる。パジーリャ氏は拒絶率が26％と、3候補の中で最も高いのも厳しいところだ。

リオ州知事選では、アントニー・ガロチーニョ下院議員（共和党・PR）とマルセロ・クリヴェラ上院議員（ブラジル共和党・PRB）が共に24％で並んで首位で、現職のルイス・フェルナンド・ペゾン知事（PMDB）が14％、リンドベルグ・ファリアス上院議員（PT）が12％の支持にとどまっている。ガロチーニョ氏、クリヴェラ氏の両氏はジウマ大統領の再選を支持してはいるものの、ここでもPT、PMDBという連邦政府の主要勢力が出遅れる展開となっていることが判明した。

伯中首脳会談で大型合意
牛肉輸出と航空機問題解決
鉄道事業や電力、インフラも

ジウマ大統領と習近平中華人民共和国主席が17日に首脳会談を行い、32項目にわたる大型合意に調印したと17日付アジェンシア・ブラジルや18日付エスタード紙などが報じた。

両首脳は大統領官邸で会談後、外務省での企業家間の会合に合流。午後は外務省で、伯国、中国、ラ米カリブ諸国共同体（Celac）中4カ国（チリ、キューバ、アンティグア・バーブーダ、コスタリカ）、南米諸国、メキシコの各国首脳との会談、夜はウリセス・ギマランエス・コンヴェンション・センターで伯中修好40周年記念式典が開催された。

伯中首脳会談その他の会談は、近隣諸国の中で存在感を際立たせ、外交面での成果を挙げたい伯国と、投資拡大や経済支援を通じて影響力を拡大する事で孤立化を避けたい中国の意向が反映されたものとなった。

伯国の懸案事項の最たるものは、牛肉輸出や02年に中国国内に建設されたエンブラエルの工場での航空機製造に関する問題だ。中国への牛肉輸出は一時解禁された後に狂牛病の疑いが生じて停止され、再開交渉が難航していた。今回の首脳会議では輸出を再開する事が確認され、それ以外の農業分野での関係強化も決まった。エンブラエルに関しては、中国が同社製航空機を60機購入との合意が成立した。

合意内容は幅広く、鉱工業やエネルギー、金融など多岐にわたる。工業では、聖州カンピーナスに9500万ドルを投じてバス用エンジン製造工場を建設する事と、同州ジャカレイーに3億ドルを投入し、建設用機械の製造工場を建てる事が決まった。

太平洋と大西洋を繋ぐ鉄道網建設計画の入札には、伯国のカマルゴ・コレアと中国の鉄道会社CRCCなどからなるコンソーシアムの参加で合意成立。タパジョー川の水力発電所建設でも、エレトロブラスとフルナス、中国の中国長江三峡集団公司（CTG）とCWEIパルチシパソンエスがコンソーシアムを組んで入札に参加する。

インフラ関係では伯国の郵便局と中国のアリ・ババが物流用倉庫の建設で、教育面では伯国連邦大学やオンラインでのマンダリン講座開設、伯国からの国境なき科学の研修生受け入れなどで合意が成立。外交面では商用ビザを3年間有効とし180日までの滞在を認める事も決まった。

また、Valeと中国銀行など、企業間の協力や交流、技術提携などに関する覚書も取り交わされた。法定アマゾンの保護に関する情報・通信技術や遠距離監視システムについても、両国間で調書が交わされた。

17日に会談を行った伯中両国首脳
(Wilson Dias/ Agência Brasil)

東西南北

17日午後4時頃、聖市東部タトゥアペーのヴィレッタ通りで、7千ボルトの高圧電線が切れて車の上に落ち、乗用車が炎上。衣服販売員のニヴァウド・ゴメス・ダ・フレイタ・ジュニオールさん（29）は感電と火傷で即死し、助手席に乗っていた妻のエリヴァニアさん（30）も全身の30％に火傷を負う重症で、救急病院に入院中だ。同通りは電線が切れる事故が頻発しており、市警は電線の管理に問題がなかったかを調査中。電力会社のエレトロパウロも調査に協力するとマスコミを通じて発表した。被害にあった夫婦には3歳になる長女がいたが、その時間はまだ保育園にいて同乗していなかったという。

◎

17日にブラジル・サッカー連盟（CBF）が企業家のジルマール・リナルディ氏をセレソン・コーディネイターに選出したことを受け、ロマーリオ下議は憤慨を抑えきれず、ツイッターでこの人事を批判した。同下議はジルマール氏は「個性がなく無能」で、「彼の商売にセレソンが利用されることになる」と語り、かねてから批判していたジョゼ・マリンCBF会長の解任を求めた。ロマーリオ、ジルマールの両者は共に94年W杯の優勝メンバーだが、不仲のようだ。

◎

国際環境団体のグリーンピースが17日、聖市西部ジャルジンスで聖市の水道危機に警鐘を鳴らす抗議デモを行なった。同団体はジエラルド・アウキミン知事のマスクをかぶり、同知事を批判した。奇しくも発表されたばかりのダッタフォーリャの調査で同知事は再選可能性、現政権評価で高い評価を得ていた。

Jウバウド・リベイロ死去
現代伯国文学界の代表格

現代の伯国を代表する小説家のジョアン・ウバウド・リベイロが18日未明、リオの自宅で死去した。73歳だった。18日付伯字紙サイトが報じている。

1941年にバイア州イタパリカで生まれたウバウドは、バイア連邦大学法学部を卒業後、ジョルナル・ダ・バイア紙などで働いた。米国の大学院で公共経営学と政治科学も修め、バイア連邦大学やサルバドール・カトリック大学で政治学を教えたが、再びジャーナリズムに傾倒。米国やドイツ、英国、ポルトガルにも積極的に渡航して人脈を広げ、これらの現地新聞にも寄稿していた。

最初の長編小説は1963年に発表した「セテンブロ・ノン・ファイス・センチード」で、71年に書いた「サルジェント・ジエツリオ」で、72年に伯国文学界の権威、ジャブチ賞小説部門を受賞した。同小説は英訳されて国際的に発売され、好評を得た。

1984年には同年編集の「ヴィヴァ・オ・ポヴォ・ブラジレイロ」で2度目のジャブチ賞小説部門を受賞した。この小説は4世紀にわたる伯国の歴史を描いたもので、2年かけて英訳された。同書は伯国史を紐解く上で重要な作品としても位置づけられている。

1993年にはこれらの功績が認められ、ブラジル文学アカデミーのメンバーに選ばれた。2008年にはポルトガル語文学の最高峰であるカモンエス賞も受賞。近年はエスタード紙のレギュラー・コラムニストとしても注目され、長男のベント・リベイロは現在、若手の喜劇俳優として人気を博している。

ウバウドの文学スタイルの特徴は、伯国の社会的文脈の中で、歴史的事実を実際に見てきたかのように詳細かつユーモアのセンスを織り交ぜて書く知的さで、ポルトガルやアフリカの文化的要因も盛り込まれている。

ウバウドは肺血栓症を患い、今年の5月に一時入院していた。ウバウドの死に対し、ジウマ大統領は「わが国は文学界の巨匠を失った」とし、その死を悼んだ。

ウバウド氏 (Nerivaldo Góes=ASCOM/FPC)

リオ市
企業家が強盗に殺される
給料用の金の引渡しを拒み

リオ市ガーヴェアで17日午後1時前、有名レストラン「ギマス」の共同経営者が強盗に殺害されたと18日付伯字紙が報じた。

殺害されたのは「ギマス」の共同経営者の一人のマリア・クリスチーナ・B・マスカレーニャさんだ。従業員に給与を支払うため、公園のそばの銀行で1万3千レアルを引きおろしたマリアさんは、銀行から出た直後に衣類を売る屋台の前で立ち止まった時、バイクで近づいた2人組に現金入りのカバンをひったくられそうになった。

マリアさんはカバンを手放すまいと抵抗し、頭を撃たれて即死した。強盗はカバンを奪って逃走したが、目撃証言によると、バイクを運転していた男はヘルメットを被っていたものの、銃を発射した男は素顔だった。

警察は既に現場付近の道路や建物に設置された防犯カメラの映像の分析を始めており、犯人はマリアさんが銀行を出た時から後をつけていたか、マリアさんの行動パターンを知っている人物と見て捜査を進めている。

現場付近にはレストランやバールが多く、事件当時は昼食をとる客などで混んでいた。現場に駆けつけた警官も公園のそばの店で昼食を取っており、銃声を聞いて飛び出したが、犯人を取り逃がした。

リオ市では1～5月に強盗殺人事件が23件発生しており、今回の事件の事を聞いたレストランやバールの店主達は「明日はわが身か」と戦々恐々としているという。

外国為替市況
中銀サイトより
7月18日午後4時現在
米ドル相場
売 2.2293 R$
買 2.2289 R$
円相場
売 0.0220 R$
買 0.0220 R$

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史 上塚周平の生涯
História do UETSUKA SHUHEI
R$ 30,00
ポルトガル語版

ニッケイ新聞社 発刊の書籍
お問い合わせ・お申し込みは (11)3340-6060

"RYO MIZUNO" - Precursor da Imigração Japonesa -
R$ 35,00
ポ語版に日本語を併記
移民事業の先鞭を付けブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記

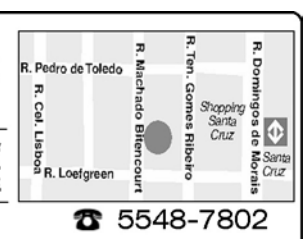
PERFUMARIA TAKEO たけお店 二九四一・九二三三 化粧品専門

VENDE-SE JAZIGO
CEMITÉRIO MORUMBI
3 Gavetas + Lápide (próx.do túm. Ayrton Senna) R$10.000,000
(11) 96348-1585

不妊でお悩みですか？
お気軽に相談ください
Tel: 5083-6934 5083-5995
NIPOFERT
CENTRO DE MEDICINA REPRODUTIVA NIPO-BRASILEIRA

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL - TRABALHISTA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332 - 5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 98208-3650

新聞が届いていない場合
本社迄ご連絡下さい
ご連絡が無い場合どの地域に新聞が届いていないのかがわかりません
月曜～金曜（祝日を除く）午前中にお願い致します
(11) 3340-6060
ニッケイ新聞社

NEOVISIE Oftalmologia
中野眼科 ブラジル眼科学会認定の眼科専門医


☎ 5548-7802
白内障・緑内障・糖尿病や高血圧に対しての網膜病、レーザー光線での近視・遠視・乱視の手術
CIRURGIA de CATARATA, GLAUCOMA, TRATAMENTO de DOENÇAS da RETINA, CIRURGIA a LASER

中野まゆみ院長
日本語が通じて安心出来るスタッフが対応します。
Rua Machado Bittencourt, 205 Cj. 93 Vila Mariana
METRÔ STA. CRUZ 駅より徒歩約2分です。

翻訳記者を募集
仔細面談、ニッケイ新聞編集部
（電話11・3340・6060、nikkeyshimbun@gmail.com、深沢まで）連絡を。

メールマガジン
国際派日本人養成講座

国柄探訪

平成26年6月22日付け

新幹線清掃員のプライド

「私はこの会社に入るとき、プライドを捨てました。でも、この会社に入って、新しいプライドを得たんです」

1．「彼らの文化と教育。ブラボー！」

サッカー・ワールドカップで、日本チームは初戦コートジボワール戦で惜しくも逆転負けを喫したが、試合後、日本のサポーターが世界を驚かせた。

応援するチームが負けると、サポーターが怒りをあらわにしてイスを蹴ったり、物を投げたりする事が少なくない中で、日本サポーターたちは自ら持参したビニール袋を広げて、ゴミ拾いを始めたのだった。

アメリカのあるテレビ放送局が自社サイトで、２枚の写真と共に「その作業は徹底されていて、負けたチームのサポーターなのにもかかわらず非常に上品な行動だ」と報じた。この写真がネット上に数多くアップされ、コメント欄に英語やスペイン語などで次のような書き込みがあった。［1］

「彼らの文化と教育。ブラボー！」

「日本は最高だ！」

「彼らはとても礼儀正しい。私たちは彼らから多くのことを学ぶことができる」

掃除を通じて、姿勢を正し、心を整えるのは、日本の文化と教育の神髄の一つである。以前にも、トイレ掃除で問題校の建て直しや暴動族の更正を果たしたり、礼儀作法や掃除を取り入れて、学力日本一となった福井県の教育事例を紹介した。

2．新幹線１両を一人、７分間で清掃

掃除で注目を集めている企業がある。ＪＲ東日本の子会社で、新幹線の掃除を担当している鉄道整備会社、通称テッセイである。

東京駅などで新幹線に乗ると、一列に並んでお辞儀をする女性たちの姿を見かける。列車がホームに入る３分前に、１チーム２２人が５～６人ほどのグループに分かれて、ホーム際に整列する。列車が入ってくると、深々とお辞儀をして出迎える。降りてくるお客様には、一人ひとり「お疲れさまでした」と声を掛ける。

お客の降車が終わると、７分間の清掃に入る。座席数約１００ある一両の清掃を一人で担当する。約２５ｍの車両を突っ切り、座席の下や物入れにあるゴミを集める。次にボタンを押して、座席の向きを進行方向に変えると、今度は１００のテーブルすべてを拭き、窓のブラインドを上げたり、窓枠を拭く。座席カバーが汚れて入れば交換する。

トイレ掃除の担当者もいる。どんなにトイレが汚れていても、７分以内に完璧に作業を終える。チームのリーダーは、仕事が遅れていたり、不慣れな新人がいる場合には、ただちに応援し、最後の確認作業を行う。

７分間で清掃を終えると、チームは再び整列し、ホームで待っているお客様に「お待たせしました」と声を掛け、再度一礼して、次の持ち場へ移動していく。

始発の朝６時から最終の２３時まで、早組と遅組の２交代制でこの作業を行い、１チームが１シフトで、多いときには約２０本の車両清掃を行う。ＪＲ東日本で運行する新幹線は一日約１１０本、車両数にして１３００両。これを正社員、パート含めて約８２０人、平均年齢５２歳の従業員で清掃する。

3．３０人くらいの海外のお客様全員から拍手

日本人の乗客でも、そのきびきびした動作に感心してしまうが、外国のお客さんにとっては、その動きは信じられないほどのようだ。こんなレポートがある。

２１番線で社内清掃作業中、ホームから熱心に作業を見ている海外からのお客様がいらっしゃいました。作業終了後、整列、退場の一礼をすると、ホームで待っていた３０人くらいの海外のお客様全員から大きな拍手と歓声をいただきました。

見えているから、がんばるわけではありませんが、見えているから、もっともっとがんばらなくてはとも思います。［2，p68］

２００８（平成２０）年度に国際鉄道連合（ＵＩＣ）の会合が日本で開かれた際、その分科会がテッセイを視察に訪れた。同年、ドイツ国営テレビが取材にやってきた。さらには米国のラフォード運輸長官も視察に訪れた。

新幹線の清掃を終え、乗客に一礼する清掃チーム＝ＪＲ東京駅

視察だけではなく、米国のスタンフォード大学、フランスのエセックス大学の学生たちが、研修にやってきて、制服を着て、掃除の実習をしている。日本の「礼」の文化に触れ、驚いていたそうだ。

海外からの注目を集めると、日本のメディアもテッセイを取り上げ始めた。テレビ朝日やＴＢＳ、『週刊ダイヤモンド』『週刊東洋経済』『日経ビジネス』など多くのビジネス誌でも紹介された。

4．「お母さん、そんな仕事しかないの？」

テッセイの清掃スタッフの一人は次のような体験を語っている。

６０歳を過ぎて、私はこの仕事をパートから始めました。

親会社はＪＲだし、きちんとしているし、早い時間のシフトにしてもらえれば余裕を持って家事もお稽古事もできるし。

それに掃除は嫌いじゃありません。

でもひとつだけ「お掃除のおばさん」をしていることだけは、誰にも知られたくなかったんです。

だって他人のゴミを集めたり、他人が排泄した後のトイレを掃除するなんて、あまり人様に誇れる仕事じゃないでしょう。家族も嫌がりました。

「お母さん、そんな仕事しかないの？」

３０歳になる娘はそう言いました。３歳になる孫の洋服を買ってあげるのはいつも私なのに。

「親類にバレないようにしてくれ」・・・夫にもそう言われました。［2，p35］

車内の清掃だけをしていたらいいのかと思っていたら、実際に働き出すと、まったく違っていた。自分の持ち場が終わると、さっと移動して、まだ終わっていない場所を手伝う。ホームで困っている人がいたら、自分から声をかける。

ある時、７０歳ぐらいの女性が、大きな荷物を引きずっていたので、清掃作業が終わってから、組の先輩と二人がかりで運んであげた。その女性は「本当にありがとうございました。助かりました」と窓ガラス越しに何度も頭を下げた。そんな事が重なるうちに、この仕事がいっそう好きになっていった。

私はうれしくてうれしくて、なんて返事していいのかわかりませんでした。［2，p44］

この女性は、翌年、パートから正社員の試験を受けて、その面接で上記の話をして、こう締めくくった。

「私はこの会社に入るとき、プライドを捨てました。でも、この会社に入って、新しいプライドを得たんです」

面接した役員たちは、にっこり笑って、うなずいた。

5．「あんなに立派な仕事をしているなんて思わなかったわ」

仕事も少し速くなり、周囲の人とのお弁当の時間も楽しくなっていった１年目の春、大きな事件が起きた。ホーム上で整列し、お辞儀した際に、車窓のガラス越しに、目が合った人がいた。

「あっ、ヨウコさん」

それは夫の妹の顔でした。その横には肩をちょんちょんと叩かれて振り向いた夫の弟も。

見られた・・・・。

私、新幹線のお掃除をしているところを見られちゃったんだわ。［2，p42］

自分の中ではやりがいのある仕事だと思い始めていたが、世間の人はそう思わない。特にプライドが高い夫の兄弟たちは。

１週間ほどした夜、電話が鳴った。夫の妹からだった。

「働いているとは聞いていたけど、おねえさんがあんなに立派な仕事をしているなんて思わなかったわ。」

義妹は本気で言っているようでした。

「東北新幹線のお掃除は素晴らしいって、ニュースでもやっていたの、見たの。ずっと家にいたおねえさんがあんなふうにちゃきちゃき仕事をする人だなんて思わなかった。すごいじゃないですか」

6．「清掃の会社ではなく、おもてなしの会社なのだ」

テッセイの芸術品とも言える清掃サービスは、社内の長年の工夫、苦心を積み上げて、磨き上げられてきたものだ。

かつては「清掃の会社なのだから、掃除だけをきちっとやればいい。客へのお辞儀や声掛けは自分たちの仕事ではない」と反発する声もあった。

しかし、様々な試みを通じて、「自分たちの仕事は清掃だけではない。お客様に気持ちよく新幹線をご利用いただくことだ」「清掃の会社ではなく、おもてなしの会社なのだ」とみんなが理解し、納得した時に、テッセイの現場は大きく変わり始めた。

テキパキとした「プロの仕事ぶり」、「礼儀正しさ」。上述の「新しいプライド」を得たという６０歳の女性は、「ここは旅する人たちが日々行き交う劇場で、私たちはお客さまの旅を盛り上げるキャストなのです」と言っている。

いかにお客様に「おもてなし」をし、旅を盛り上げるか、と一人ひとりの従業員が考え始めると、実に様々なアイデアが湧いてくる。お客へのお辞儀や、チーム一列の整列出場、退場もそんな中で生み出されてきたものだ。

新人はまずそういう形を学び、真似する所から育っていく。そして一人前になると、自分で創意工夫を生み出していく。そこから生まれる自発性が、テキパキとした動きや、お客に対する真心のこもった一礼となる。

単に「マニュアル通りやれ」という命令だけでは、こうした人間は育たない。海外の大学生までもが研修に訪れるという事は、こうした日本文化の深層にある人間観に着目してのことだろう。

7．おもてなしのプロ

テッセイの従業員たちが「おもてなし」の心で創意工夫を積み重ねていって、駅の設備まで変えていった。その一例がベビー休憩室の設置である。

これは授乳やおむつ替えの場所がなくて困っているお客様が多いことにテッセイの従業員が気づき、親会社であるＪＲ東日本に働きかけて、東京駅新幹線コンコース内に設置された。

しかし、当初の設計は殺風景で、赤ちゃんを連れて入るという雰囲気ではなかった。

「しょうがないわね。設計をする先生方はきっと男性なんでしょうから」

「見て、このおむつ用のゴミ箱。こんなに大きいところが満タンになったら、重たくて取り出せないわよ」

「だいたい、すごい臭いになっちゃいますよね」［2，p106］

こんな議論を通じて、おむつ用のゴミ箱は上げ底にして、適当な量で捨てられるようにした。頻繁に捨てれば、臭いもしない。さらにゴミ箱のそばに小さなレジ袋を置いて、紙おむつをそれに入れ、封をして捨ててもらうようにした。

殺風景な壁には、季節ごとに、おひなさま、鯉のぼりなど、飾り付けを変えることにした。まさにお客の旅を盛り上げるために、キャストたちが舞台装置まで考え出したのである。

さらには、新型車両「はやぶさ」を設計する段階で、現場の声をよく知っているテッセイの声が聞きたいという要望がＪＲ東日本側から出され、その基本設計に生かされた。ここまでくると、もはや「清掃員」ではなく、「おもてなしのプロ」である。

8．リスペクト（尊敬）とプライド（誇り）

遠藤功・早稲田大学ビジネススクール教授は、テッセイが清掃業務を行う、高学歴のエリートなどほとんどいない「普通の会社」ながら、やり方次第では、こんなに輝くことができるというお手本を示しているからこそ、これほどの注目を集めている、という。

そして「テッセイという会社の輝きを根っこで支えているのは、『リスペクト』（尊敬）と『プライド』（誇り）です」と、遠藤氏は評する。

前述の６０歳の女性が義妹から「おねえさんがあんなに立派な仕事をしているなんて思わなかったわ」と言われたのは、まさしくリスペクトである。そしてこの女性は「この会社に入って、新しいプライドを得たんです」と語る。

リスペクトを感じた現場は、実行主体としてのプライドをもち、意欲的に仕事に取り組み始めます。よりよくするための知恵やアイデアも、プライドから生まれてきます。［2，p188］

掃除という誰にでもできそうな簡単な作業の中にも、リスペクトとプライドを見出し、そこから知恵やアイデアを出させる。そこに日本人の深い職業観がある。今や世界がそれを学び始めている。

（文責：伊勢雅臣）

【参考文献】
（1）ＪＣＡＳＴニュース「日本人サポーター負けた後もＷ杯会場のゴミ拾い　『日本は文化も教育も最高だ！』と世界中から絶賛」（http://www.j-cast.com/2014/06/16207773.html）２０１４年７月１７日アクセス（2）遠藤功『新幹線お掃除の天使たち　「世界一」の現場力』はどう生まれたか？』平成２４年

「国際派日本人養成講座」（http://www2s.biglobe.ne.jp/~nippon/jogindex.htm）では、毎週、新しいコラムが紹介されています。

※これを読めば自然に、日本の文化や歴史に関心がもてるような話を毎週掲載しています。より多くの二世の方や日本語学習者に読んでもらい、少しでも日本に興味を持ってもらえるよう、最寄りの日本語学校や日系団体の掲示板に張ったり、普段は邦字紙を読んでいない兄弟や子や孫などに記事を紹介してください。（ニッケイ新聞編集部）

台風検証

混乱続きの特別警報

「数十年に一度」難しく

【共同】７月では過去最強クラスの勢力に発達し、土石流などで３人が犠牲になった台風８号。気象庁は「数十年に一度」を基準とする特別警報の発表に踏み切ったが、いったん解除した後に再び発表するなど混乱を見せた。「命の危険を知らせる警鐘」として定着を目指すが、住民や自治体からは「分かりにくい」と戸惑いの声が広がり、運用の難しさを浮き彫りにした。

▽予想外

「再びこれだけ降ると予想できなかった」。９日午前、気象庁の記者会見。特別警報の発表と解除の経緯説明を余儀なくされ、海老原智予報課長が苦渋の表情を見せた。

台風が沖縄の北へ抜け始めていた９日午前５時すぎ、気象庁の予報官がにらむモニターの画面で、沖縄本島の雨量を示す数値が急激に上がった。当初の特別警報を２時間前に解除したばかり。弱まるはずだった雨は、最終的に読谷村で３時間雨量が観測史上最多の１９３ミリに上り、名護市でも１７５ミリに達した。

土壌の水分量の数値も本島各地で「５０年に１度」の値を超え、再び特別警報の発表に踏み切ったのは午前７時半すぎ。別の予報官は「今回のような雨を何時間も前に察知するのは難しい」と予報技術の限界に悔しさをにじませる。

▽混乱

「住民に混乱が生じた。発表と解除のタイミングはしっかり見極めてほしい」。沖縄県の防災担当者は苦言を呈した。当初の特別警報が発表されると、各市町村の避難勧告などにより、県全体では約９００人が安全な建物へ移動した。

しかし、特別警報が解除されると、次々と自宅などへ帰り、２回目の特別警報発表後の午前１０時の時点でもわずか６８人に。多くの人は避難所には戻らなかった。

「過ぎたはずの台風が逆戻りしたのかと戸惑った」と話すのは糸満市の女性（６３）。仲井真弘多知事は、特別警報の運用に「分かりにくい感じを受けた」と述べた。

▽効果

昨年１０月、東京の伊豆大島では台風２６号の大雨による土石流で３６人が死亡した。３時間雨量は今回の沖縄より多い３３４ミリを観測したが、気象庁は「府県程度の広がりがあるという基準を満たさない局所的な現象」と判断。特別警報の発表を見送った。

台風８号でも死者が出たのは発表の対象地域以外だった。長野県南木曽町で局地的大雨が原因とみられる土石流が起き、中１男子（１２）が犠牲になった。当時、雨量などは注意報の段階で、町の避難勧告は発生から約１０分後。気象庁と県が土砂災害警戒情報を発表したのも約３５分後だった。

昨年８月に運用が始まった特別警報は、台風８号が適用２例目。「特別警報の発表＝極めて深刻な身の危険」との位置付けだけに、海老原課長は「確実に災害が起きると予測できない状況で発表するのは、厳重な警戒を呼び掛ける情報としての効果が薄れる」と説明。その上で「運用に分かりにくい部分があるのは事実。理解してもらう努力を続けたい」と訴える。

静岡大防災総合センターの牛山素行教授（防災学）は「台風の場合、通過した後や離れた場所でも大雨になることがある。特別警報の再発表も不自然な対応ではない。特別警報が出ていない地域が安全だとは限らないとの意識を持つ必要がある」と指摘している。

二人の青年の親切

サンパウロ　柑部　聖花

早朝、トイレの水が流れない。家人が紙を流したらしく、バケツに3杯の水をどっと流してみたが、たまった水の水位はぼつぼつしか下がらなかった。

ヌーベルメルカードに行き、詰まりを解決できそうな物を探したが、見当たらないのでそこで製品を並べていた青年に尋ねてみた。

青年は「それなら今品切れでここにはないが、フォルサ・アズール、ディアボ・ベルデというのがあり、他のスーペルメルカードにあるかもしれないから行ってみなさい」と言って、側にあった段ボールの箱の端をちぎって、その二つの名を書いてくれた。青年にお礼を言って、別のスーペルメルカードに行ってみた。

掃除用品が並べられている棚を見たが、それらは見当たらないので、そこにいた青年（ジェレンテらしい）に聞いてみた。

フォルサ・アズールは見つかった、青色の容器に入った1リットルの液であった。手に取ってその用法を見たが、文字が小さく読みにくいので青年に使用法を説明してくれるよう頼んだ。青年は気持ちよくそれに応じてくれ、その使用を法み、「これをトイレに移し入れて6時間後に水を流しなさい」と説明してくれた。

家に帰り虫めがねで使用法を読んでからその液をトイレに移し入れ、6時間余り経ったころになって水を流した。どっと音がして溜まっていた水はきれいに流れた。

嬉しかった。トイレの詰まりが解決した喜びと同時に、親切な二人の青年に心から感謝した。

想い出を暖めて…登山

クリチバ　田口さくお

『前正覚山』これはつい最近見たビデオ『ブッダ』の中に出てくる一場面でインドの奥地、釈迦が悟る前、すなわち仏陀になられる前に修行した山と言う処だそうです。

釈迦がこの山で何年も苦行、修行され、そして山を降り村娘の牛乳粥の施しを得て体力を回復、そして大きな木（後の菩提樹）の下で悟り『正覚／ブッダ』になられたのです。

この山を見た時、私は古里の山、『大倉山』を思い出した。隣の村との境にあるこの山は、村のシンボルだった。標高500メートル余の山で、私も中学の頃何回か登ったし、また二人の子供と訪日した時、三人で登った事がある。その時長男は12歳、次男が11歳だった。次男には少し無理かとも思ったが、無事頂上まで登る事ができた。今は懐かしい思い出として残っている。

そんなことがあるので、私は山に登る事が好きだった。もともと山育ちのためもあるが、山の緑、小鳥のさえずる静かな空間、本当に安らぎを感じる。

年金生活者になってからも、ブラジルの山に何回か登った。クリチーバ市の近郊の『モーロ・デ・アニャンガーバ』（1500m余）には5回、そして『ピッコ・デ・マルンビー』（1600m余）には1回、また、サンタ・カタリーナ州のコルンパ市の14の滝のある山『モーロ・デ・リオ・ノーボ』（千m）等々である。

前の二つの山はなかなか厳しい山だが（特にマルンビーは厳しいので有名）頂上にたどり着き、自分が登ってきた道、麓に広がる景色を眺めると、感慨無量の気持ちになる。

私は山に一人登ったからと言って悟る事などは出来ないし、また無理な話だが、ただ何となく祈る気持ちにはなってくる。そして何となく人生の覚悟（諦めみたいなもの）が心の何処かに感じる。それは、時の流れに対しての覚悟、己の置かれている宿命に対しての覚悟、諸行無常と共に歩む覚悟、そんな気持ちが湧いてくる感じがする。

今年もすでに半年が過ぎた。時の過ぎるのは矢の如し、本当に早い。今年は、喜寿、人生は一瞬と言った感じがする。

「喜寿の山登りて偲ぶ過ぎし日々夢まだ覚めず小鳥鳴く朝」

「天の原どこまで広く青々と裾野にがるラテンの大地」

極東国際軍事裁判

サンローレンソ・ダ・セーラ　丹生　登

1945年から48年、3年に渡って、平和に対する罪で裁かれた東京裁判、俗に言われる勝ち組による報復裁判。第二次世界大戦での対戦相手、11ヶ国代表の裁判官とアメリカ代表の検察官で実施された。

28名がA級戦犯として起訴され、その内陸軍軍人6名と文官1人が死刑、終身刑に陸軍軍人8名、海軍2名、文官6名、2名が有期刑、2名が裁判中病死、1名精神異常。この裁判が正常か報復だったか立場によって一定しないでしょうが、私は負け組による裁判が開催されず、途中で終わってる事が残念でなりません。

確かに彼等の共同謀議で、対戦相手国に被害を与えた事は事実でしょう。と同時に、日本国民に強制した無理難題、中には人道上考えられない様な事を強制した史実も、歳月とともに風化し忘れ去られようとしている。

衣・食・住、無い無いづくし、有る物は供出徴収で、最後には鍋、アルミ製の弁当箱まで供出させられた。適齢期の男は命まで供出させられ、お国の為、我が身を捧げることが最高の栄誉と洗脳され、何十万の英霊が靖国神社に祭られた。誠に気の毒な軍国教育の犠牲者と思われる。

また沖縄戦では、米軍の一般住民への投降伏の呼びかけに応じる事を禁じ、生きて捕虜の辱めを受けるべからず、と軍は自決を強制した。しかし自決用の銃器も無く、鎌や棍棒で家族や肉親を撲殺しあった村もある。この世にこれ以上な悲惨な情況があるだろうか。

命令、強制した軍幹部名も公表されてない。恐らく国民へかような無理難題を強制したのは、裁かれた戦犯達が中心だったと思われますが、なかには要領よく逃れた人物も居る。

例えば軍国主義、他の国には理解されない、恐らく受け入れられない、否、日本国内でも国民は無理に権力によって従わされたのである。

国家全体主義を培養し、主導した眞崎甚三郎や、荒木貞夫は一応終身刑の判決を受けてますが、55年には仮釈放され、また精神教育を鼓舞する演説で各地を行脚している。

彼らに洗脳された精神主義者達が、今でも生きながらえてる様に思われる。この度の安部総理の靖国参拝に際しても、歓迎ムード、多くの賛同者の存在は、又あの国粋思想の芽生えではと憂おう者です。

人類多元論（2）

サミナスジェライス　奥山孝太郎

しかし戦後に発掘を再開し、現在までに45体の人骨を発掘した。その猿人洞は30万年にも及ぶ堆積層で、そこで彼らは二十万年前まで生存していた。火を自由に使いこなした彼らの拡散は、遠くシベリアまでその居住範囲を広げていった事が、彼らの使用していた石器の分布でわかるとの事。

次は旧人段階で、西洋ではネアンデルタールに続くクロマニオンと盛んであるが、中国ではそのネアンデルターロイドの遺跡は八ケ所くらいで、あれほど勢力を誇った北京原人の、そして新人（中国人）10億の祖先に関しては、少ないのが不可解だと著者は記しているのである。しかしその旧人の歯は原人同様モンゴロイドの特徴を備えていたとの事である。

新人になってからの拡散は凄まじい。著者の言葉を借りれば「他の惑星への移住にも匹敵する」という事だ。ベーリング海峡の難所を突破したのである。その年代は3万5千年前で、当時5万年にもおよんだウルム氷河期のピーク時の、海面が100mも低下した所を彼らは突破したのである。

そして新大陸アメリカの主となった彼らは、マヤやアステカそれにインカの古代文明を築き、15世紀には人口70万人にも達していたところに、筆者の言う「東から白人という悪魔」が来て、一万人もの『アーリーマン（学名）』を虐殺した事は周知の通りである、

ではその本の本元の『ゆりかご』はというと、その上に悠久の歴史と『中華』を誇る中国が超大国を築き、一方の牧羊騎馬民族の蒙古は、一時は世界の5分の3を征服するほどの大帝国を築き、その攻防の名残りの『万里の長城』は有名である。

その原人モンゴロイドの一枚岩の上に明石原人の日本も負けじと神話と歴史の区別がつかないほどの悠遠さを誇っているのである。

以上飛び飛びながら、筆者の言う『もう一つの人類進化のゆりかご』の紹介を試みる次第であります。

田母神元幕僚長をお迎えして

サンパウロ　橋浦　行雄

5月25日、400有余人の会場を埋めた、日系憂国の人々を前にした大講演会は心を一にする観衆を魅了した。戦後日本の風潮に風穴を開ける趣に感動なる物がありました。

戦後70年、一度も憲法を変えない国日本、自分の国を自分で守るのは当然と思われる国民の自覚はさて置いて繁栄し、平和ボケ、歪みなるものを正す時に差しかかっていると云わねばなりません。

さて当初、この企画を推進するに当って幾多の壁がありました。氏が東京都知事に立候補され、幸い予想をはるかに上回る61万票を獲得されましたが、その影響とも なる毎週全国講演の多忙なる日程、また来伯を実現させるための財政です。

幸い、熱意とブラジル日本会議の新戦力、小森理事長の信頼度の高さ、多大なる大口協力者や、一般参加協力者による力添えで大小併せ5万7千レアルもの金額が集まり、実現できました事は感謝に堪えぬところでありました。

世界平和の道とは我が日本に課せられた使命でありましょう。皇室こそ世界に誇る平和の象徴、それを支える多き課題に立ち向かう安倍政権、八面六臂の平和外交に強く声援を送るのです。

さてここで真正保守『日本派』の田母神語録の一端を記載しますと、

…来る福島知事選に立つ者が国政に影響力を与えるかも。福島原発付近に誰も住まないなら『カジノ』をつくるとか考えています。

そして放射能健康ランドを作ったら、秋田の多摩川温泉や鳥取の三朝温泉、遠方のラジウム温泉に行かなくとも、東京に近い福島に「おいで」と呼びかけたい。

国政には健全野党の長になって自民党と連立を組むならば、一番力を発揮できると思います。安倍さんはうまくやっていると思います。

『日本を取り戻す』というのはどのあたりかと云えば、第一次大戦が終り、満州事変が始まる頃、終身雇用、教育勅語や修身の教科書があった時代です。それを批判すれば「天皇陛下万歳」と言えない人は、国賊扱いされる時代です。

作戦より外されて（1）

アマゾン　田口　光亮

老生して71年、18歳の正月陸軍航空隊に入隊、猛特訓に耐えたが、昭和20年7月末、知覧の特攻基地から朝な夕に南海を目差し飛び立つ荒鷲の中に、次の日もまた次の日も小生の名前は名簿の中に見当たらず、東京都知事に立候補されたのだ。副官殿より暫く発表は待てと止められているが、俺もこれ以上の保留は不可能であると思う。省略して結論から言うと、俺にも貴様にも重大な他の任務があるという事だ。つまり旨く纏められたのではないか、とんだ七光りが邪魔したと思え。上には上の策略があるらしい、悪く思うな」

「宥められたのか騙されたのか納得できないが、これ以上の詳細はわからず本部を出た。癪に障り我慢できないで悶々としてその日はねむれず、彼の寝室を訪ね、

「貴様の七光りが邪魔だとは分かるが、俺に何の関わりが有る」と言うと、

「安藤見習士官の父殿は、参謀本部の陸軍少将閣下だと聞いている。俺にも分からんが服従するより仕方がない」

と剣もホロロと突き放され、やがて8月に入り原隊復帰15日、天皇陛下の玉音放送より終戦復員となる。帰省して親父に七光りの由来を尋ねると「俺にもハッキリ判らんが、私服の憲兵が2月の末頃来て、シベリア出兵の事を色々尋ねられ、ソ満国境の探索に特務機関兵5名で激寒冷下40度の中、匪賊の頭目の協力で無事に任務を果たした時の指揮官が、作戦本部に存在して居られるとの話だったが」と、それ以外の事は何も話題になかったという。

古い昔の事で親父にも要領は得ぬが、その指揮官と少将また匪賊の頭目の間に何かの関連が存在するらしいが、百年以前の事判るはずもない。

親父の記憶も定かではないが、次々と思い出の繋がりを辿り纏めていくと、ソ満の国境の大河の辺りに中華飯店があり、最初は店主を支那人とばかり思っていたが、我々が出入りしている内に言葉のやり取りで日本人に懐かしさを感じ耳を傾け注意しており、親父の語る長崎の方言でとうとう店主の方から絶えられず話し掛けてきたという。それを機会に密接になり、店主の協力によりソ満国境探索という重大任務を全う出来たという事らしい。

謎の一つ一つを解いて行くと、匪賊の頭目の素性も判明し、ここから大きな展開となるのである。（続く）

婦人従軍歌

サンパウロ　栗木　大樹

～砲筒の響き遠ざかる
後には虫も声立てず
吹き立つ風は生臭く
紅くそめし草の色～

この歌は私が子供の頃に覚えたものですが、それをどこで覚えたか一切記憶にありません。しかし未だに忘れずに覚えているのは、不思議としか言い様がありません。歌の内容があまりにも悲惨であるから忘れないでいたのでしょう。

この文章を書いて、戦争とはいかに無慈悲で愚かなもので、言葉では言い表す事は出来ないほどのものであるかと思いました。

イラクの内戦はひどいものです。建物は壊され住む家も無く食べ物も無く、避難民も何十万も発生したとある。大勢の頑是無い子供の姿を見て、胸が痛みます。昔から戦争が起きると、始めに老人や女子供が犠牲になる、いつの時代も同じである。それなのに未だに至る所で戦争は起きている。人間がこの世に現れてから今まで、絶えることなく続いている。

人間は口を開けば平和平和と言っていますが、平和はやって来ない。これは不思議としか言いようが無い。日本の歴史を見ても、応仁の乱、関が原の合戦と絶えたことが無い。外国の歴史を見ても同じようです。

リビアのアサド大統領は、反政府軍に毒ガスや化学兵器まで使って自国民を大量に殺したとある。自分達が選んだ大統領にこのようにして殺されるのだから、全くやり切れない思いであろう。

そのアサドがまた大統領に立候補して当選するのだから、私はもう何をや言わんやである。世間は広い、本当にこれが面白い所なのでしょうが、当時者達は全くやり切れない事でしょう。

私の住んでいるブラジルは、本当に平和の国であることを神に感謝して終わらせて頂きます。

訂正

7月12付ぷらっさ掲載の「富士山とマリコさん」の記事の中で6か所、脱字等がありましたので訂正致します。

1段5行目「マリコさんの記事がっていた」を「マリコさんの記事が載っていた」、3段3行目「マリコさんがの懐かしい」を「マリコさんが数々の懐かしい」、4段9行目「尊敬されているようにえた」を「尊敬されているように思えた」、5段3行目「あまりなじみが薄いため文学では」を「あまりなじみが薄いため日系文学では」、6段1行目「～記念としされていた」を「～記念とし展示されていた」、7段1行目「さかなかご」を「びぐ」にそれぞれ訂正願います。

「魚籠」は最初から、ひらがなで「びぐ」と書くべきでした。一応「魚籠」の下に（）の中に「びぐ」と書いたのですが（電子辞書で、ひらがなの「びぐ」を調べると「魚籠」（びぐ）と出てきます。

以上ご本人の原文を掲載しました。お詫び申し上げます。

投稿者におねがい

◎名前には必ずふりがなをつけて下さい。
◎紙面の都合で、投稿を「部割愛することがあります。了承ください。
◎原稿用紙を使って下さい。E・メールでの投稿を歓迎します。それ以外は用紙に大きめの升目の線を引き縦書きで書き込んで下さい。
◎読みやすい書体で1千字以内にまとめてください。多すぎる場合は掲載できないことがあります。
◎写真の掲載を始めたので、文章と一緒に送って下さい。ただし、投稿された原稿も写真も返却できません。
◎初めて投稿される方を特に歓迎します。
◎二重投稿はご遠慮ください。
◎電話番号と住所をご記入ください。
◎送り先はニッケイ新聞「ぷらっさ」係。
Eメール nikkeyshimbun@gmail.com

研究者 小さなハエに魅せられて

子育てと教授職を両立 脳の解明が最終目標

【共同】室温が25度に調節された遺伝子改変動物用の実験室に、約2千本の試験管が並ぶ。1本の中に、長さ2、3ミリのショウジョウバエが100匹ほど動き回っている。

「ハエですが、フルーツを食べるので汚い感じはしません。台所にもいますし。飼育は、酵母と寒天、砂糖を混ぜた餌で簡単にできます」。研究を率いる名古屋大理学部教授の上川内あづさ（38）は、こう説明する。この小さなハエの聴覚の神経伝達経路を解明、2年前に36歳の若さで教授になった。

▽学内保育園

上川内の一日は、母親として始まる。まず一人娘（2）を起こして朝食を済ませ、学内の丘の上にある「こすもす保育園」に車で送る。午前8時20分ごろ、同じキャンパスの研究室に着き、研究者モードに切り替える。平日の10時間は大学教授の仕事に専念している。

夕暮れの午後6時半、保育園に迎えに行くと、ママの顔に戻った。娘は保育園に通うようになってから友達ができ、毎日が楽しそうだ。仲良しの子との別れを惜しむ娘を抱きかかえて林の中の道を下り、車のチャイルドシートに乗せて15分ほど走り、自宅に帰った。

言葉を覚えたばかりの娘とおしゃべりが弾む。夕食を用意し、娘を風呂に入れる。それでも、家事の合間に時間をつくって論文を読み、執筆するよう努めている。

「学内の保育園に娘を預けられるので働きやすい。同世代の男性研究者も普通に子育てをします。子育ては大変ですが、楽しい。研究も、子育ても一生懸命です」

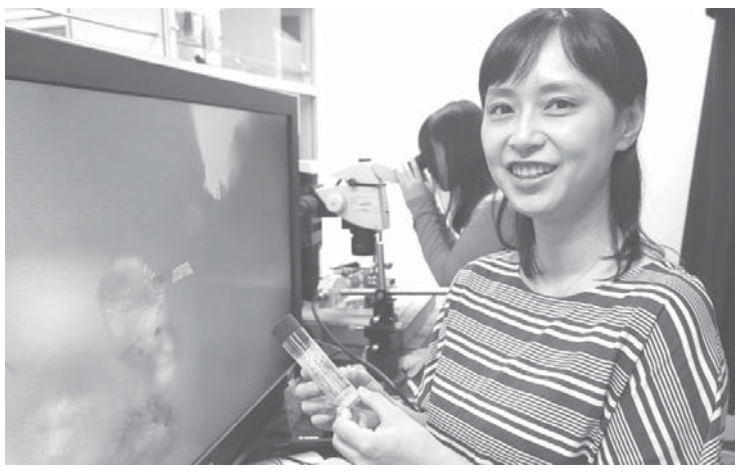
▽ハエとヒト

1週間ごとに立てた研究計画に沿ってショウジョウバエに向き合う。試験管からハエを取り出して、顕微鏡で見ながら解剖。遺伝子を変異させたハエを使って行動も調べ、音がどう脳に伝わるかを地道に探っている。

ショウジョウバエは現代生物学のスターのような実験動物だ。分子レベルの遺伝の仕組みが、最もよく解明されている。上川内はこの10年、ノーベル化学賞受賞者の下村脩（84）が発見した緑色蛍光タンパク質などで神経細胞を光らせて研究してきた。聴覚研究にも、その手法を適用。ハエが触角の付け根の聴覚器官で音や重力、風を感じ、別々の神経細胞を通して脳に伝えている事実を突き止めた。

人間も同じように、耳にある器官で音と重力を感じている。「進化の過程で6億年以上前に分かれたハエとヒトに、よく似た仕組みがあったのは新鮮な驚きでした」

教授になって、講義や会議の時間が増えたが、実験できる時は集中。計10人のグループを指導し、実験や解剖の技術を手ほどきする。大学院生たちと年齢は近い。自由に議論し合って研究を進める。実験装置は、部品を集めて手作りしている。


実験室でショウジョウバエの入った試験管を持つ上川内あづさ。大型モニターには顕微鏡で拡大したハエの聴覚器官が映し出されている＝名古屋市千種区の名古屋大

実力と成果が問われる研究の世界。国際的な競争も激しい。「毎日新しい発見はあり、前に進んでいると実感します。でも、いつゴールに着けるのか分かりませんね」

「脳の仕組みを知りたい」と、分業しながら集団生活する昆虫のミツバチを東京大薬学部の大学院で研究した。博士号を取得してから、ショウジョウバエが音で意思疎通していることに注目し、研究対象を変えた。

小さなハエだが、行動は意外に高度といえる。雄は雌に積極的な求愛行動をする。その際、雄が聞かせる羽音が重要な役割を果たしている。この羽による求愛歌は、種類によってパターンが決まっている。

▽素朴な疑問

子どもの頃から音楽や動物が好きだった。「東京のマンションで魚や鳥、ハムスターを飼っていました。音がなぜ感情を揺さぶるのか理屈で分かりません。音楽の好みが人それぞれ違うのも不思議です」。その素朴な疑問をずっと抱いてきた。

夕暮れ、学内の保育園から一人娘を抱きかかえて帰宅する上川内あづさ＝名古屋市千種区

シカゴの国際学会で出会ったドイツの研究者に誘われ、2005年から3年間ケルン大に留学し、実験を重ねた。留学直前に大学院で先輩だった研究者と結婚した。

「新婚早々の別居でしたが、違う文化の中で過ごして世界が広がりました」

08年に帰国して東京薬科大の助教になり、10年に娘を産んだ。名古屋大に赴任し、東京で研究をする夫と再び別居に。週末には夫が来て親子水入らずの時間を過ごす。海外出張などの場合、育児は母親の助けを受け、乗り切っている。

最終目標は脳の解明にある。ショウジョウバエの脳は小さく、片側の神経細胞数が約5万個。ヒトの脳の約900億個と比べれば格段に少ない。

「求愛への対応も脳が判断しているようです。100年以上も研究され、学問的な蓄積のあるショウジョウバエは扱いやすい」。ハエに魅せられた脳研究の挑戦は、子育てとともに続く。

女性研究者の採用加速

日本の大学で女性の大学院生や若手研究者は増えているのに、今も教授になるのは難しい。女性の昇進を拒む、見えない「ガラスの天井」があるからだとされている。

名古屋大は女性研究者採用加速・育成プログラムを実施する。上川内あづさはその第1回理系女性教員公募で、50人の応募者から選ばれた。優れた女性研究者を見つけ、伸び伸びと研究できる機会を提供する試みだ。

学内には保育園のほか全国に先駆けて学童保育所も設置され、子育て支援も手厚い。上川内は「居心地は良い。チャンスをもらっているので、結果を出したい」と話す。

名古屋大理学部は最近、教授や出身者の中から下村脩ら4人のノーベル賞受賞者を出した。その1人、益川敏英（73）は「女性研究者も活躍できる社会にすべきです。期待しています」とエールを送る。

タウン誌で人結び30年

大分・中津市の荻本光さん

マイカーで大分県中津市の街並みを走り回る。目的地に着くと、車に載せた刷り上がったばかりの雑誌を手にチャイムを鳴らして玄関を開ける。

「お変わりないですか。今月号持ってきたわ」

「いつもありがとうございます」

街のニュースを伝え続ける有料タウン誌「タウンマガジンなかつ」は、荻本光さん（78）＝同市中央町＝が、取材、執筆、編集から広告営業、書店への配送まで1人でこなす。顔なじみの家には直接出向いて手渡す。その数は市内500軒余り。約2千の販売部数の4分の1に上る。配り終えるまでに1週間以上かかる。

「年取ってな、車の乗り降りが近頃はきついんよ。でもおうて（会って）話したりすると、ネタのヒントがもらえるんじゃら」。休みらしい休みは、ほとんどないという。

大学卒業後、北九州市のスポーツ新聞社で7年間勤務、主に編集担当部署で働いた。1967年に中津市へUターンして、化粧品販売の営業所を立ち上げたものの、80年代の初めのころ、各地のタウン誌ブームに乗って「新聞社で培った編集技術を生かしたい」と、同市内で初のタウン誌発行に挑んだ。

83年6月の創刊時から約千部を販売。数年後に、本業の化粧品販売をやめてタウン誌作りに専念した。隔月発行で、毎号36ページに40～50本の記事を掲載。買い物や食事、娯楽を中心とした都市部のタウン誌と違って、地域の政治、経済、スポーツ、人物や話題ものなど、取り上げるテーマは幅広い。

荻本光さんが30年間発行し続けているタウン誌「タウンマガジンなかつ」

「小さな街だけど、普段は他人のことまで深くは分からん。人間くささが好きな性分なんじゃら」

5月号では、同市出身の幼なじみの2人が、東京の同じ大学で教授として活躍しているという“独自ダネ”を掲載した。

部数は90年代半ばには2500部に達した。インターネットの普及などで全国的に雑誌の販売部数が伸び悩む中、2千部を維持。5月には180号目となる創刊30周年号を発行した。

ＪＲ中津駅近くの老舗眼鏡店でノートとペンを手に取材する荻本さん

「最近はフリーペーパー（無料情報誌）が増えて伝統のタウン誌が廃刊・休刊する時代。小さな都市で30年も続くとは思ってもみなかった」。創刊からこれまで印刷代は上がり、消費税も導入され、経営状況は苦しいが「人件費がかからないので何とか乗り越えることができる。でも、それよりも誌面で人と人とをつなぐことが大切」と価格は300円のままだ。

読者から多くの反響の声が届く。今ではタウンマガジンなかつは「ふるさとの歴史年表」「市内外の有為転変を余すところなく掲載している」とあちこちで呼ばれるようになった。

「読み応えがあったという読者の声が活力。体が元気なうちは、頑張って走り続けるつもりです」

ノートとペンを持って取材に出掛ける。

「ナカムラさん、最近、元気にしちょったか。何かおもしれえ話はないんかい」

「向かいの息子さんの野球チームが優勝しよったよ」

街角で何げない会話が響き渡る。

（西日本新聞）

靴音響け、兄の分まで

タップダンサーの中野章三さん

天を指さし、お決まりの自己紹介でショーが始まった。

「兄は上にいますけど、中野ブラザーズです」

ジャズピアノに合わせ、全身を使ってステップを踏み、自由自在にリズムを生み出す。涼しい表情を浮かべて軽やかな動きを見せると、観客も自然と笑顔になった。

タップファンなら誰もが知る「中野ブラザーズ」の弟、中野章三さん。福岡市中央区に住み、タップを教えながら、76歳の今も舞台で公演する。

3年前の8月、デュオを組んできた兄の啓介さん＝当時（75）＝を病で亡くした。見舞客が来ても意識不明のままだったが、中野さんが福岡から東京の病院に駆けつけ手を握ると、兄は最後の力を振り絞るかのように目を大きく見開き、その2分後に逝った。

遺言通り、神奈川県沖に散骨した。「本当にお別れなんだな…」。いつも一緒に同じステップを踏み続けてきた兄弟。

「寂しいですよ。僕たちは2人で一つでしたから」。今年の命日は、少し大きい兄のタップシューズを履いて稽古した。

タップとの出合いは終戦直後の1946年、9歳のときだった。住んでいた京都の映画館。スクリーンの中で、米国人の男優が優雅にステップを踏んでいた。「すごいね。もう一回見よう」。兄と2人、朝から夜の最終回まで、同じミュージカル映画を6回も見た。

生徒たちにステップを教えるタップダンサーの中野章三さん（中央）＝福岡市中央区

「絶対タップをやろう」と約束。見よう見まねで足踏みした。

当時、所属していた子ども劇団の練習で指導を受け、興行先の福岡市の劇場で初めてタップを披露した。中学卒業後、兄弟で上京し、米兵が集まるキャバレーなどで踊ると評判になった。歌手の江利チエミさん（故人）に気に入られて共演すると、中野ブラザーズの名は一気に広まった。米ラスベガスで日本文化を紹介するショーのメンバーに選ばれ、1年間現地のホテルで踊った時期もある。

舞台で失敗すれば、楽屋ではいつも兄弟げんか。それでも、言葉で打ち合わせるだけで、次の舞台はピタリと動作が合う。うまく踊れるとけんかしたことも忘れて仲直りしていた。

キャバレーや劇場が減っていき、30年ほど前から中野さんが福岡、兄の啓介さんが東京を拠点に後進の指導に力を入れるようになってからも、舞台に上がるときはいつも2人だった。

9月23日には福岡市で、兄弟でタップを始めて65周年の記念公演を開く。5年区切りの記念公演を、初めて1人で行う。兄弟で公演した過去の映像を流し、教え子や若いダンサーたちと踊る予定だ。公演に向けて練習しながら、今でも兄が「ほらまた間違えたぞ」とちゃかす声が聞こえるような気がする。

練習の合間に教えてくれた。「彼女にふられて悔しいって、じだんだを踏んでるとタップのリズムになるんですよ」。笑みを浮かべ、足を踏みならし始めた。音楽が流れると、軽快なステップに変わる。「楽しい気分になるでしょ。これがあるからやめられないんです」。目標は100歳になっても現役でいること。もちろん、見守ってくれる兄と一緒に―。

（西日本新聞）

20日（日）の NHK

- 00:00 ニュース
- 00:15 NHKのど自慢「京都府精華町」
- 01:00 ニュース
- 01:05 サイエンスZERO「廃炉ロボット 難関調査に挑む!」
- 01:35 超絶 凄（すご）ワザ!「反射光で金属を溶かせ!～究極の“磨き”対決」
- 02:00 東北発☆未来塾 「スポーツのチカラ ためすえスポーツ教室 町の課題を 解 決 す る 運 動 会!?」
- 02:20 探検バクモン「絶海のおもてなし宮殿」(後編)
- 02:45 5分で「花子とアン」
- 02:50 BSニュース
- 03:00 AKB48 SHOW「#37」
- 03:30 大相撲 名古屋場所「八日目～愛知県体育館」
- 06:00 ニュース
- 06:10 お伝（つた）と伝（でん）じろう
- 06:20 ビットワールド「緊急生放送!ビキュモンスター出現!アスミンを救出せよ!」
- 06:54 NZベ5min.
- 07:00 NHKニュース 7
- 07:30 ダーウィンが来た!生きもの新伝説「ニホンカモシカ 雪崩とともに生きる!」
- 08:00 大河ドラマ「軍師官兵衛」(29)「天下の秘策」
- 08:45 ニュース・気象情報
- 09:00 NHKスペシャル「“認知症800万人”時代」認知症をくい止めろ～ここまで来た!世界の最前線
- 09:58 NHKプレマップ
- 10:00 Biz+ サンデー
- 10:50 BSニュース
- 11:00 NHK海外ネットワーク
- 11:35 サンデースポーツ
- 12:25 MUSIC JAPAN 5ミニッツ
- 12:30 MUSIC JAPAN
- 13:10 ガールズクラフト
- 13:15 NHKのど自慢「京都府精華町」
- 14:00 大相撲 幕内の全取組 名古屋場所
- 14:25 Asia Insight「アブダビドラマが熱い!」
- 14:55 5分で「花子とアン」
- 15:00 大河ドラマ「軍師官兵衛」(29)「天下の秘策」
- 15:45 使える!伝わる にほんご
- 16:00 BSニュース
- 16:05 ミニ番組
- 16:10 地球アゴラ「海の日!世界魅惑の島めぐり」
- 17:00 デザインあ
- 17:15 大相撲 名古屋場所「八日目～愛知県体育館」
- 18:00 ニュース・気象情報
- 18:15 ニッポンの里山
- 18:25 気象情報
- 18:30 インタビューここから「ロボットを作り、ニンゲンを知る～ロボット学研究者・石黒浩さん」
- 18:53 ニュース・気象情報
- 19:00 NHKニュース おはよう日本
- 19:25 ニュース・気象情報
- 19:30 NHKニュース おはよう日本
- 19:55 気象情報
- 20:00 連続テレビ小説「花子とアン」(97)
- 20:15 連続テレビ小説「花子とアン」総集編・前編「こぴっと、青春!」
- 21:00 ニュース・気象情報
- 21:05 連続テレビ小説「花子とアン」総集編・前編「こぴっと、青春!」
- 22:00 ニュース・気象情報
- 22:05 NHKスペシャル「“認知症800万人”時代」認知症をくい止めろ～ここまで来た!世界の最前線
- 23:03 NHKプレマップ
- 23:05 グレートネイチャー 10min.
- 23:15 ミニ番組
- 23:20 被災地へとどけ 希望の舞～羽生結弦の“花は咲く”～
- 23:43 NHKプレマップ
- 23:48 ワールドウェザー
- 23:50 視点・論点

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

21日（月）の NHK

- 00:00 ニュース
- 00:15 ひるプラ
- 00:33 ミニ番組
- 00:38 ミニ番組
- 00:45 連続テレビ小説「花子とアン」(97)
- 01:00 先人たちの底力 知恵泉（ちえいずみ）「これが私の選ぶ道“向田邦子”」(前編)
- 01:41 NHKプレマップ
- 01:45 名曲アルバム
- 01:50 ニッポンの里山
- 02:00 ミニ番組
- 02:05 美の壺「京の浴衣（ゆかた）」
- 02:35 グレーテルのかまど「台湾ガールのかき氷」
- 03:00 ニュース・気象情報
- 03:05 NHKプレマップ
- 03:10 COOL JAPAN 発掘!かっこいいニッポン「船」
- 03:54 ワールドウェザー
- 03:55 ミニ番組
- 04:00 大相撲 名古屋場所「九日目～愛知県体育館」
- 06:00 ニュース
- 06:10 えいごであそぼ
- 06:20 いないいないばあっ!
- 06:35 おかあさんといっしょ
- 07:00 NHKニュース 7
- 07:30 クローズアップ現代
- 07:58 NHKプレマップ
- 08:00 世界ふれあい街歩き「レンヌ（フランス）」
- 09:00 ニュースウオッチ 9
- 10:00 ためしてガッテン「夏に!心臓けいれんがあなたを襲う」
- 10:43 シリーズ世界遺産100
- 10:50 ニュース・気象情報
- 10:55 超絶 凄（すご）ワザ!「反射光で金属を溶かせ!～究極の“磨き”対決」
- 11:20 ドキュメンタリーWAVE「アジアの黒衣（くろこ）動く～日本人技術者を取り込む台湾企業」
- 12:10 Sportsプラス
- 12:20 プレミアムよるドラマ「おわこんTV」(3)「2時間ドラマの犯人は、どうして崖に追い詰められるのですか?」
- 12:50 BSニュース
- 13:00 きらり!えん旅「川中美幸 宮城・南三陸町へ」
- 13:30 趣味の園芸ビギナーズ
- 13:35 連続テレビ小説「花子とアン」(97)
- 13:50 時論公論
- 14:00 大相撲 幕内の全取組 名古屋場所
- 14:25 もういちど、日本
- 14:30 NHK短歌
- 14:55 きょうの料理ビギナーズ
- 15:00 にっぽん縦断 こころ旅～とうちゃこ～「北海道」
- 15:59 ワールドウェザー
- 16:00 BSニュース
- 16:05 ミニ番組
- 16:11 みいつけた!
- 16:26 おかあさんといっしょ
- 16:50 フック ブック ロー
- 17:00 にほんごであそぼ
- 17:10 ピタゴラスイッチミニ
- 17:15 大相撲 名古屋場所「九日目～愛知県体育館」
- 18:00 NHKニュース おはよう日本
- 20:00 連続テレビ小説「花子とアン」(98)
- 20:15 あさイチ
- 21:55 みんなの体操
- 22:00 ニュース・気象情報
- 22:05 総合診療医ドクターG「母が食べない 口もきかない」
- 22:53 NHKプレマップ
- 22:55 シリーズ世界遺産100
- 23:00 ニュース・気象情報
- 23:05 木曜時代劇「吉原裏同心」(4)「年季明け」
- 23:48 ワールドウェザー
- 23:50 視点・論点

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

22日（火）の NHK

- 00:00 ニュース
- 00:20 ひるプラ
- 00:38 ミニ番組
- 00:45 連続テレビ小説「花子とアン」(98)
- 01:00 おとなの基礎英語
- 01:10 テレビでフランス語 第15課「プチ旅行“聞く”」
- 01:35 趣味Do楽「ボールペンだけで描ける!簡単&かわいいイラスト」第8回
- 02:00 ニュース・気象情報
- 02:05 晴れ、ときどきファーム!「土用の丑（うし）の日は里山の天然うなぎで」
- 02:35 きょうの料理「大原千鶴のシンプル京ごはん」みそじゃこ万願寺
- 03:00 ニュース・気象情報
- 03:10 きょうの健康「メディカルジャーナル」子どものネット依存
- 03:25 ドキュメント72時間「湘南・海を見つめる理由」
- 03:50 みんなのうた
- 03:55 大相撲 名古屋場所「十日目～愛知県体育館」
- 06:00 ニュース
- 06:10 えいごであそぼ
- 06:20 いないいないばあっ!
- 06:35 おかあさんといっしょ
- 07:00 NHKニュース 7
- 07:30 クローズアップ現代
- 07:58 NHKプレマップ
- 08:00 NHK歌謡コンサート「ああ ままならぬ人生よ」
- 08:44 ワールドウェザー
- 08:45 もういちど、日本
- 08:50 まる得マガジン
- 08:55 あの日 わたしは
- 09:00 ニュースウオッチ 9
- 10:00 ドラマ10「ハードナッツ!～数学girlの恋する事件簿～」アンコール(5)「ワインと殺意の方程式」
- 10:50 ニュース・気象情報
- 10:55 被災地へとどけ 希望の舞～羽生結弦の“花は咲く”～
- 11:18 NHKプレマップ
- 11:20 国際報道2014 （一部ニケ国語）
- 12:10 Sportsプラス
- 12:20 世界入りにくい居酒屋「ベルギー・ヘント」
- 12:50 BSニュース
- 13:00 オイコノミア「何にだったら“投資”します?」(前編)
- 13:25 おとなの基礎英語
- 13:35 連続テレビ小説「花子とアン」(98)
- 13:50 時論公論
- 14:00 大相撲 幕内の全取組 名古屋場所
- 14:25 もういちど、日本
- 14:30 NHK俳句
- 14:55 きょうの料理ビギナーズ
- 15:00 にっぽん縦断 こころ旅～とうちゃこ～「北海道」
- 15:59 ワールドウェザー
- 16:00 BSニュース
- 16:05 ミニ番組
- 16:11 みいつけた!
- 16:26 おかあさんといっしょ
- 16:50 フック ブック ロー
- 17:00 にほんごであそぼ
- 17:10 ピタゴラスイッチミニ
- 17:15 大相撲 名古屋場所「十日目～愛知県体育館」
- 18:00 NHKニュース おはよう日本
- 20:00 連続テレビ小説「花子とアン」(99)
- 20:15 あさイチ
- 21:55 みんなの体操
- 22:00 ニュース・気象情報
- 22:05 プレミアムドラマ「プラトニック」(5)「恋」
- 22:55 シリーズ世界遺産100
- 23:00 ニュース・気象情報
- 23:05 NHK歌謡コンサート「ああ ままならぬ人生よ」
- 23:48 ワールドウェザー
- 23:50 視点・論点

※本紙配達の都合で、当番組表をご利用できない地域もあると思います。あらかじめご了承ください。

女性登用に27社が数値目標

経団連、全会員に要請
秋の臨時国会に新法案提出へ

記者会見で「女性の活躍推進の取り組みを、前進させるための総合的な枠組みを検討する必要がある」と強調する菅義偉官房長官

【共同】経団連は14日、女性の役員や管理職への登用に関する自主行動計画を47社が公表し、うち約6割に当たる27社が具体的な数値目標を設けたと発表した。安倍政権は女性の活躍を新しい成長戦略の柱の一つと位置付けており、榊原定征会長は会員企業約1300社全てに行動計画の策定を要請し、12月に公開する。

政府は、6月にまとめた成長戦略で、国や地方自治体、企業に対し、女性幹部登用の目標や行動計画の策定を義務付ける新法案を国会に提出する方針を示している。菅義偉官房長官は14日の記者会見で、この法案を早ければ秋の臨時国会に提出する考えを表明した。

菅長官は「女性の活躍推進の取り組みを一過性に終わらせず、着実に前進させるための総合的な枠組みを検討する必要がある」と強調した。

政府は「2020年に指導的地位に占める女性の割合30％を達成する」と成長戦略に明記。ただ経団連の「女性の活躍推進委員会」の前田新造共同委員長（資生堂相談役）は「企業や業種によって男女の採用人数などが異なり一律の対応は難しい」と説明した。

数値目標を公表した27社も、それぞれ経営戦略に基づき独自に設定している。経団連によると、27社のうち20年までに女性管理職3割以上の達成を明確に掲げたのは、資生堂、セブン＆アイ・ホールディングス、損保ジャパンの3社だった。

トヨタ自動車は現在101人いる女性管理職を20年に3倍、30年に5倍とする。日立製作所は20年度までに女性管理職を2・5倍の千人に増やすとし、全日本空輸は「女性役員2人以上」という数値目標を掲げた。

復興新事業に200億基金
金融機関ネットワークも

【共同】政府は13日、東日本大震災被災地での新規事業促進のため、200億円規模の「復興・地域活性化ファンド」（仮称）を、10月をめどに創設する方針を決めた。

金融機関の連携を強化するため、日本政策投資銀行（政投銀）や大手、地元銀行などが参加する「復興金融ネットワーク」も近く設立、資金面で復興のてこ入れを図る。

政投銀は震災後、復旧支援のためのファンドを各地の地元銀行とつくったが、今年8月に新規融資の期限が切れる。そのため新規事業に重点を置いた同規模のファンドを新たに設立することにした。

これまでのファンドは被災工場が生産を再開するための融資などが中心だったが、今後はショッピングモールの整備や商店街再生など、地域活性化につながる事業を重視して運用する。

復興金融ネットワークは15日に発足。政投銀のほか、三菱東京UFJ、みずほ、三井住友の三大銀行、被災地の地方銀行や信用金庫、被災地を支援してきた少額ファンドなど約20団体が参加する。被災地の現状やノウハウを金融機関の間で共有し、新規事業への融資を中心に、効果的な復興につなげる狙いだ。

ネットワークは、手始めの取り組みに「復興ビジネスコンテスト」として、被災地での事業のアイデアを企業や個人から募集、専門家や金融機関がアドバイスし、実現を支援する。

移植ネットが意識調査
提供意思、13％が表示

【共同】日本臓器移植ネットワークは14日までに、脳死や心臓が停止した死後に臓器提供するかどうかの意思表示をしている人は13％との調査結果を公表した。15～69歳の男女千人を対象に聞いた。

本人の意思表示がなくても家族承諾で脳死による臓器提供が可能となった2010年の改正臓器移植法施行後、190人余りが提供。そのうち4分の3が家族の承諾だった。移植ネットは「提供する、しないにかかわらず、家族が迷うことのないよう意思表示してほしい」としている。

臓器提供の意思は、意思表示カードや運転免許証、健康保険証、インターネット登録などで表示できる。調査によると、意思表示をしている人は13％、してみたい人は27％、したいとは思わない人は24％、分からないと答えた人は36％だった。

意思表示の方法は、重複回答を含めて、意思表示カードが11％、運転免許証が9％、健康保険証が9％、インターネット登録が2％だった。

意思表示をしている人と、してみたいと答えた人のうち、脳死でも心停止後でも提供してよいと答えた人は約61％、心停止後でだけ提供してよい人は30％、提供したくない人は約10％だった。

移植手術のため病院から運び出される臓器

ニッケイ法律相談

回答者　古賀アデマール弁護士

質問＝小さなアパートを売却しました。売る前には色々な人が部屋を見に来ましたが、自分が留守のときはポルテイロ（建物の門衛）に鍵を預けたこともありました。売却してから、そのポルテイロがコミッソン（手数料）として、売ったお金の6％を取り立ててきて、払わなければ裁判にすると言っています。これは支払う必要があるのでしょうか。

回答＝結論から言うと、払う必要はありません。ポルテイロはコレトール（不動産仲介業者）ではないので、取り立てることはできません。当然、訴えられても勝てますし、むしろコレトールでもないのに取り立ててきたために詐欺に当たりますので、CRECI（不動産仲介業地方審議会）、または警察に直接訴えれば、警察の判断でそのポルテイロは留置場行きとなります。

6％のコミッソンを請求できるのはコレトールです。ちなみにコレトールとして仕事をするには、試験を受けて資格を取り、登録番号をもらう必要があります。

ただ、ポルテイロにも手間をかけたわけですから、この場合はグラティフィカソン（御礼）で済ませるのがいいのではないでしょうか。

◎　◎

質問＝借家に住んでいるのですが、雨が降るたびに50～60センチほど浸水して、家具が使い物にならなくなってしまいます。損害賠償として、家賃を請求しないでほしいと言ったところ、家主は「水害は自分のせいではないので関係ない」と言って聞いてくれません。どうすればいいでしょうか。

回答＝通常は、まだ契約が続いている期間中、30日前に通知をして罰金を払えば出ることができますが、この場合は水害で普通の住環境ではなくなっているため、罰金なしですぐに出て行くことができます。

また、以前に水害で似たような被害が出たときに書面で改善を求めていたとして、水害を防ぐ方法があったにもかかわらず修理をしなかった場合は、大家さんに全責任がありますので、損害賠償を取れると思います。

◎　◎

質問＝父が亡くなってから、兄弟が同居している母親に対して親としての扱いをしなくなり、乱暴にふるまうようになりました。気に入らないことがあれば、汚い言葉で罵ったりします。法律的にやめさせることができるでしょうか。

回答＝子供から汚い言葉で罵られた場合、その親は子供を勘当することが認められています。勘当された子供は、遺産相続権を失います。また、勘当するのがためらわれるなら、追い出すことも法律で認められています。

どちらかの手続きをしたければ、弁護士に相談して裁判を起こし、追い出すことも勘当することもできます。ただし、1人以上の証人が必要です。目撃者、あるいは罵る声を聞いたという隣人でもいいでしょう。

質問の送り先はEメール（ademarkoga@gmail.com）、FAX（11・3208・0733）、手紙（「ニッケイ法律相談」係、Rua Galvao Bueno, 470, 1o. andar, Liberdade, Sao Paulo, SP CEP 01506-000）まで。質問は日本語でもポ語でも可、ただしメールの場合はポ語のみ。質問内容をできるだけ明確にしてお寄せください。

自分史

23

気に入った。もう決まったも同然。後は契約書を見るだけだ。契約書は持ち帰ってドゥアルチーナの弁護士に見てもらわねばならぬ。一番大事な点は初年度。再生林の開拓費として無料と明記されているかの確認だった。その確認が出来、いつでも移動できるようになった。

第六節　再起への道

1941年の世界情勢は混乱としていて、日米の間ではいつの日か戦火の洗礼がかかるのではないかと、日系社会の中では心配の空気が淀んでいた。ブラジルの新聞やラジオでも盛んに報じられていたようだが新聞は読めず、ラジオもない。日本新聞は発刊停止であちこちから途切れ途切れの情報が入るだけでまるっきり闇の中のような感じがしていた。

日本からの最後の連絡では、次男の兄の誠がソ連国境の警備兵として久留米48連隊より出征し、警備中の重武装の写真が届いた。その後の消息もないまま、バウルーの領事館を通し、皇軍の武運長久を祈り慰問袋を送った。あれっきり音信が途絶えたままになっていたが、こっちでも生活の再建を図り始めた最中であり、胸が不安ゆえやはり勇む心で一杯になり、次兄の健全を祈った後、心の隅において前向きに進んだ。

これから向かうアリアンサ植民地は日本人のいない所。それならそれなりで日本人の働き振りを見せようじゃないか。父と兄貴は再起の決心が固く見えたが、母が不安そう。気安に話せる相手が居ないからだろうか、それとも日光植民地の件に対して責任を感じていたのか、なぜか悲しそうな表情だった。年老いた母にだけは悲しい思いはさせたくなかった。

だが、生活がかかっている。母もそう感じてか、思いなおしたような気もした。4年後には一廉の百姓になってみせると云う自負はある。もはやブラジルに着いた頃の13歳のひ弱な青年ではなかった。19歳で腰には38口径のピストルも下げ、どくろを巻いているカスカベール（毒蛇）を一発で仕留める腕前も、カマラーダを追い回す度胸も付いた美青年に成長していた。仕事は一人前に何でも出来た。できない事は強盗と人殺しで後は恐い物知らずだった。

再生林はほとんど牛で起耕し、棉の植え付けも相当出来た。その他の場所にはミーリョを植え付け、外の時期はずれになったところや岩の多い所などは放って置くより外はなかった。

カマラーダを使っての仕事だったので、能率の上がらない所にはエネルギーを費やすまでもなかった。再生林の起耕は牛に限っていた。3月中には起耕が済む予定だったが、そこが叉時期外れだったので、フェイジョンでも蒔いて次の作を待つことにした。だがそれまでには意外と金がかかり、手持ち金が残り少なくなった。

牛の半分位は売らねばなるまいと兄貴と話していたら、青田貸でも利用して何とか待ってみようとのことで、ぎりぎりまで待つことにした。すると、時期外れに蒔いたフェイジョンが思いの外穫れて一息ついた。

そうこうする内に4月頃には早蒔きの棉も上出来でボツボツ摘めるようになり、金策の心配もどうにか切り抜けそうになった。棉と雑作に35アルケール程の植付けができた。来作は38アルケール程の植付けができそうだ。2アルケール程は岩山で放っておいても損にはなるまい。一仕事が終えたら余り手のかからないマモナでも植えて置こうと考えた。でもこれも後のこと。気になっていたのは外人たちの話だ。

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo
Hospital Nipo-Brasileiro
Centro Médico Liberdade
ENKYO
サンパウロ日伯援護協会
リベルダーデ医療センター
日伯両語での対応！
一般外来　人間ドック　歯科
◎内科は月曜日から土曜日予約不要（月～金　7時半～16時半／土　8時～11時半）
◎検査、各科専門医、歯科　要予約
◎人間ドック/Check-up（要予約）は、半日余りで全検査終了
◎各種保険取り扱い　※海外保険適用有り
◎訪日される方の健康診断書や定期健診の結果を日本語で発行
・診察予約　（11）3274-6508/6545
・歯科予約　（11）3274-6501/6551
・人間ドック予約　（11）3274-6495/6569
・お問い合わせ　（11）3274-6555/6500
Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo - SP
※地下鉄São Joaquim駅より徒歩5分
www.enkyo.org.br

プロポリス専門店
プロポリス有名ブランド各種
●アガリクス　●健康食品全般
ムラサン健康食品
MURA-SAN COMÉRCIO LTDA.
Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03
CEP 01506-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3207-4490 - E-mail: murasankenko@uol.com.br
（日本への発送もしておりますので、ご利用下さい）

Shiatsu 指圧・整体・針灸で
腰痛ヒザの痛み、首の痛み、坐骨神経の痛み
Prof. Minoru Kohakura
Tel: (11) 3262-0835
Av. Paulista, 509 Sala 7（メトロ・ブリガデイロ近く）

PC Liberdade
パソコンのことなら何でもおまかせ
修理／販売　日本語化等
Windows7　正規版　格安販売中！
(11) 98558-7552 / (11) 3271-4748

a kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
（バロン・デ・イグアッペ街とガルボン・ブエノ街の角）
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

痛みと疲れをいやす
筋肉をほぐし背骨矯正
指圧・整体・針灸
Massagem Moriyama
Rua Galvão Bueno, 57 - Sala 12 - Liberdade
São Paulo - SP（メトロ・リベルダーデ）
Tel: (11) 3208-5132 森山

泌尿器科専門
医学博士　山田レナット
Dr. RENATO YAMADA
Consultório Médico
≪診療時間＝月・火・木曜／午後1時30分～4時まで≫
Praça Amadeu Amaral, 47 - 12° andar
Bela Vista - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3251-0051 / 3251-4276

Beneficência Nipo-Brasileira de São Paulo
Hospital Nipo-Brasileiro
ENKYO
サンパウロ日伯援護協会
日伯友好病院
優良病院認定証
日本語対応！
※年中無休・緊急対応24H
・特殊検査、入院や手術等に対応出来る総合病院
・誠実な対応と質の高い医療サービス提供
・最新の医療設備と優秀な医師団
・各種保険、海外保険適用有り
病院行きバス
Metrô Tatuapé 172X-10
Metrô Santana 271A-10
Pq. D. Pedro II 272N-10
Tel.:(11)2633-2200/2282
Rua Pistóia, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo
www.enkyo.org.br

おのだひろおし　でんきしゅっぱん

伯国陸軍 小野田寛郎氏の伝記出版へ

「彼の生き方は良い刺激に」
松田少将が申請書を提出
偶然の又甥との出会いから

南麻州ドウラードスの陸軍寄宿施設で8日、松田ルイ・ユタカ少将（二世、53）による親睦夕食会が行われ、現地日系団体役員と軍関係者ら16人が親交を深めた。会の冒頭に、ニオアキ基地に勤務する小野田エドアルド少尉（33、二世）が挨拶を行い、親戚である故小野田寛郎氏の生涯をまとめた本が、陸軍監修の出版物として来年発刊される予定だと明かした。（石川達也記者）

又甥の小野田少尉と赴任したばかりの松田少将

午後7時半に始まった親睦夕食会の冒頭、エドアルド少尉は小野田寛郎氏の又甥（甥の息子）にあたる事を自己紹介、経歴と出版に至った経緯を説明し、参加者から祝福の拍手が送られた。

きっかけは4月にドウラードス基地へ赴任してきた松田少将が、隊員名簿に「ＯＮＯＤＡ」の文字を偶然見つけたことだった。小野田寛郎氏についての本を士官予備校生時代に読み、感銘を受けていた松田少将は「もしや」と思い、エドアルド少尉に確認した。

エドアルド少尉は「急に声をかけられ、とても驚いた」と当時を振り返る。その出会いを機に、松田少将は「小野田寛郎氏は、日系人としても軍人としても尊敬に値する人物。彼の生き方を知ることは伯国軍人にとって良い刺激になる」と思うようになり、陸軍監修出版物としての発刊を決めた。エドアルド少尉も「とても光栄なこと」と賛意を示した。

松田少将によれば、陸軍は毎年約5作の本を申請に応じて出版しており、8月にリオ・デ・ジャネイロの審査会へ提出する申請書が認可されれば、来年中に出版される。審査は通る見込みという。出版の暁には士官学校を含む陸軍関係施設に配られる。

夕食会に参加したペリス・ピメンタ予備大佐（57）は「日系社会の方と会食することは今までになかった」と話す。南麻州日伯文化連盟（小野亨右会長）の城田ジョゼ副会長（54、二世）も、「今まで軍と関わりをもってこなかった」と語り、「日系社会を大切に思い、伯国との絆を強くしてくれている」と今回の松田少将の呼びかけに感謝を述べた。

カンポ・グランデ在住の寛郎氏の甥、小野田昌郎さん（73、和歌山）は「自分自身に厳しい日本軍人らしい方だった」と叔父との思い出を語り、出版の働きかけを心から祝った。

10年ぶりの首相歓迎会
文協大講堂で来月2日に
事前申し込み25日まで

日系諸団体が主催する『安倍晋三首相夫妻 来伯歓迎会』が8月2日午後4時半から5時まで、文協ビル大講堂（Rua Sao Joaquim, 381, Liberdade）で開催される。開場は午後2時半。一般入場は3時15分までで、警備上、入場時間厳守となっている。

コロニアと親交を深める機会として設けられた。事前申し込みが必要で、今月25日までに氏名、役職、身分証明書番号を最寄りの日系団体か文協事務局へ伝えるよう呼びかけている。

文協で首相歓迎会が行なわれるのは、04年9月の小泉純一郎氏以来。スピーチの途中、グァタパラ移住地を思い出して流した涙が、会場の感動を呼んだことは記憶に新しい。

59年に安倍首相の祖父岸信介氏が初の現役首相の南米訪問を実現させ、父の晋太郎氏も外務大臣として訪れたブラジルの地で、日系社会に対し、どんな言葉が向けられるか注目が集まる。申し込み、問い合わせは文協（11・3208・1705、contato@bunkyo.org.br）まで。

『林芙美子文学賞』募集開始
大賞作品に100万円

福岡県北九州市が主催する『林芙美子文学賞』の募集が始まった。「放浪記」や「浮雲」で有名な同市出身の作家・林芙美子に因んだ賞で、主に短編作品を募集する。大賞作品は婦人公論に掲載されるほか、作者に賞金100万円が贈られる。

手書きの場合は、400字詰め原稿用紙50枚まで。ワープロの場合は、横長A4サイズの白紙に1ページ40字×30行縦書きとし、原稿用紙換算枚数も記入する。

引用文献の出典を明記し、本文には通し番号を入れること。

オリジナル原稿とし、コピーや両面印刷は不可。原稿は紐で綴じること（ホチキス・糊留め等不可）。

応募用紙に必要事項を記入した上で、作品と共に送付する。応募用紙がない場合は、作品に表紙をつけ（1）題名（2）氏名（ペンネーム使用の場合は本名を書き添え）（3）住所（4）電話番号（5）メールアドレス（6）年齢（7）性別を記入。題名、氏名にはふりがなをつける。

応募用紙の印刷を含む詳細は同市ウェブサイト（www.city.kita kyushu.lg.jp/shimin/04101000.html）まで。なお、応募用紙は本紙でも取り扱っている。

締め切りは9月30日で、送付先は〒803―0813北九州市小倉北区城内4―1北九州市立文学館「林芙美子文学賞」係まで。

大耳 小耳

セルジオ越後さんは、「2020年東京五輪に向け『スポーツ省』設置の声もあるが、経済効果を見据えただけでは？」と疑問視しており、「できても中身が伴わないとダメ」と一刀両断。スポーツ文化振興の官庁を設置しても、一般社会や企業が持つプロスポーツに対するイメージが、連載「上」にある通り中途半端なままでは設置の意義が薄れてしまうという見解だ。日本の若者がブラジルでサッカーなどのスポーツ体験するのを増やす取り組みはいかが？ ◎

文協から首相歓迎会の概要が発表された。会場となる大講堂は改修真っ最中で、来月2日までに2階席を含めた約1200脚の座席取替えが行われるとか。場合によっては「1階席だけ完了」なんて事態もありえそうだが、事務局に言わせれば「職員自らが作業する座席取替えよりも、業者に任せる空調設備が完了するかどうかの方が心配」とか。幸いなことに真冬だから、たとえ完了しなくても「暑くてエアコンないと死にそう」という心配はなさそうか。 ◎

在日ブラジル商業会議所主催の「第9回ブラジルフェスタ2014」が東京都の代々木公園で今週末開催される。伯国料理と音楽を楽しみに例年二日間で約10万人以上が来場する。当地からは音楽家ギリエルメ・アランテス氏が特別参加し、ブラジル育ちのアントニオ猪木氏（参院議員）も出演するとか。この14日に北朝鮮を訪問したばかりの猪木氏は、8月末に平壌で行われるプロレスイベントの話を詰めてきたよう。東スポサイト19日付によれば《猪木氏は「人的交流を高めていくことが基本だ」と意義を強調した》とか。ブラジル本国との交流もお忘れなく。

オーリャ！

南麻州ドウラードスでの取材を終え、カンポ・グランデ空港から聖市に帰る際、松田ルイ・ユタカ少将の好意で、空港近くにある西部軍総司令部を見学させてもらうことになった。

そこで印象的だったのが、食堂の各テーブルに置かれた栄養バランス表だ。そこには各栄養素の目標摂取量などが細かく書かれており、ふと、ドウラードスの夕食会で大柄なジョージ・ソウザ大佐が野菜を山盛り食べていたのを思い出した。体が資本の軍人だけに、食生活の重要さも訓練で叩き込まれていたのだろうと一人で納得。

肥満が原因の死者数が増加し、食生活に対する意識改革の必要性が説かれている伯国。国境や治安だけでなく、軍隊式の栄養管理術を活用して、国民の健康も〝護〟ってほしい。（石）

W杯

セルジオ越後氏が辛口提言
日本敗因に文化的背景指摘（下）

惨敗の中でも評価できる点はなかったのか―。越後さんは「興行的には成功したね」と皮肉たっぷりだ。「マスコミがアイドルを作り、実力もない者が人気者になった。商売繁盛でも強くはならないよね。合宿地と試合会場に気温差があろうが、食生活や環境に違いがあろうが、実力があれば乗り越えられた」と調整不足による惨敗説を一蹴した。

戦術に関しては、「どの競技も弱者は守るのが基本。ない力を信じて攻めたのがこの結果」と攻撃偏重の陣形に疑問をぶつける。「スター気分のMF本田圭佑らが『優勝狙う』と公言したが、結局この様。マスコミは一切責任追求しないし、世間からも厳しい声が挙がらなかった。いまだに選手のコマーシャルが流れているなんて、ブラジルではあり得ないよ」と差異を挙げた。

そんな世間の甘さを露呈したのが、成田空港での温かい出迎えだと指摘する。敗戦にうつむく日本代表メンバーの帰国を待っていたのは、なんと約千人もの歓迎ファンだった。「あれは〝芸能人〟を見たくて集まっただけ。人気者を作るのが本当に上手いよね」と語る表情には、半ばあきらめも見られた。

アイドル作ったマスコミ
JFA批判できないメディア

「マスコミは月末清算のため、すぐ売り上げが伸びる話題を取り上げたくて仕方がない。売上重視で紙面を作る環境にジレンマもあるだろう」との理解も見せつつも、大事な大会の総括より、新監督の話題や次のアイドル作りに走ってしまう日本のメディアの体質に疑問を投げかけた。

日本のメディアがJFAを批判できない傾向に関し、「『協会から嫌われたらのけ者にされる』（協会から取材証を出してもらえない）と恐れ、全く批判できない。本来は逆。マスコミこそが恐れられる立場のはず」と両者の関係を危惧した。

その上、JFAの体質として「負けた責任がある役員は現職のまま。経営不振でも処分のない企業があるだろうか」との点にも言及した。

世間の風潮にもズバリと切り込んだ。「今話題の汚職議員（野々村竜太郎兵庫県議）は、批判すべき対象なのに人気者になってしまった。テレビ局が面白半分に扱い、視聴者も楽しんでいる。号泣会見は外国からバカにされているよ。そんな社会が『W杯で勝つためにこれからどうするか』『世界に近づくためにどうすべきか』なんて考えても、簡単には答えはでないよ」と吐きすてるように語った。

越後さんは「W杯で観戦者やマスコミが現地の外国文化に触れれば、様々な違いがあると気付くきっかけになり得る」と期待する。まずはサッカーが強い国との文化の違いに日本社会が気付き、それを社会の意識変革にまで広げ、最終的にスポーツ振興する―という道筋のようだ。その先にあるのが18年ロシアW杯だ。（終わり、小倉祐貴記者）

失意の中、成田空港に到着するアルベルト・ザッケローニ監督（手前から2人目）ら日本代表。到着ロビーはなぜか大きな歓声に包まれた（共同）

ハーモニーの森祭り
A・サンタバルバラで26日

小笠原さん

〝湯の町〟で知られる聖州アグアス・デ・サンタバルバラ市が敬和日伯協会（安藤美知子会長）と共催し、『第6回ハーモニーの森誕生記念祭り』を26日に開催する。

日系人有志らが中心となり、約4千平米の市有地に桜、イペー、クアレズメイラ、ジャカランダ、ミモーズなど53本を植樹し、「ハーモニーの森」を創設。今では季節ごとに美しい花をつけ、市民を楽しませる憩いの場となっている。

日本食販売やステージでの余興で賑わう同祭。ミズホ和太鼓が午後7時から同市役所前のマトリス広場（Rua Francisco Dias Batista, 64）で演奏を行うほか、ABC文化普及会が初参加し、午後2時から同市立小学校の教室で折り紙教室を開く。

案内のため来社した敬和日伯協会の小笠原勇二実行委員長は、「小さな街ながら、自然豊かで良い所です。日本文化を知るよい機会にもなりますのでぜひ」と来場を呼びかけた。

問い合わせは小笠原さん（14・3765・1696）まで。

貸す LIBERDADE QUARTO DE LUXO
Apartamento 女性のみ
電話 (11) 3241-1036 午後

病気平癒・健康祈願
南米神宮
R. Estado de Israel, 76
Vl. Clementino - S. Paulo - SP
Fone: (11) 5575-4783
www.temploxintoista.org.br

納骨仏壇分譲のご案内

この度、新館大鑑閣内に納骨仏壇を新たに設置いたし皆様方に分譲しています。
寸法は３２センチｘ３０センチｘ５０センチ（奥行き）です。詳細につきましては曹洞宗佛心寺までお問い合わせ下さい。

曹洞宗両大本山南米別院佛心寺
Rua São Joaquim, 285 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel: (11) 3208-4515 / 3208-4345

OK CRECI: 18.910-J
岡田・大城不動産 OKADA & OSHIRO IMÓVEIS
売買・賃貸・管理 Venda, Locação e Administração
TEL: (11) 3272-9885
okada-oshiroimoveis@nethall.com.br
VENDE-SE 売買物件
LIBERDADE APARTAMENTO 2DORMs, 1SALA, 1BANHE, 1 COZ, 1VAGA, Á.Ú. 58 M² R$ 535.000,00
LIBERDADE APARTAMENTO 2 DORMTORIOs, 1 BANHE, 1 COZ, 1VAGA, ÀREA.ÚTIL43M² R$ 420.000,00
JARDIM PAULISTA SALA COML, SALA, 4 BANHEs, 2VAGAs, Á.Ú. 200 M² R$ 14.000,00
BELA VISTA APARTAMENTO 3 DORMs, 1SALA, 1BANHE, 1 COZ.C/ARM.EMB, DORM.EMP, 2VAGAs, Á.Ú160 M² R$ 695.000,00
CERQUEIRA CEZAR APARTAMENTO 3 DORMs+1 SUÍTE, 1 SALA, C/2ARM.EMB, BANHE,COZ 1 VAGA, ÁREA ÚTIL 115 M² R$ 960.000,00
ALUGA-SE 賃貸物件
LIBERDADE APARTAMENTO 2 DORMI, 1 SALA 1 BANHE, 1 COZIN, DORMI EMPREGADA, 1VAGA, ÁREA ÚTIL 87 M² R$ 2.000,00
LIBERDADE KITCH 1 DORMITÓRIO, 1 SALA, 1BANHE, 1 COZI, S/VAGA, Á.Ú. 35 M² R$ 700,00
LIBERDADE APARTAMENTO 2 DORM,1 SALA, 1 BANHE, 1 COZ., 1 VAGA COBERTA, À.Ù. 61 M² R$ 2.100,00
JARDIM PAULISTA SALA COML, SALA, 4 BANHEs, COZ, 2VAGAs, Á.Ú. 200 M² R$ 14.000,00
JABAQUERA CASA RES OU COMR, 3 DORMs, 1 SALA, 2 BANHEs, 1 COZINHA, 4VAGAs, À.Ù. 120 M² R$ 3.500,00
・土地、アパートなど売りたい物件のある方は、当社で新聞広告を無料で致しますのでご連絡下さい。
・当社には、格安投資物件、アパートなど多数ありますので、今すぐご連絡して下さい。
Rua Galvao Bueno, 405 Liberdade 3 Sao Paulo - SP
不動産事務所 自社所有 Sede Propria

信頼の品質と価格
Joia Lorena
ジョイア　ロレーナ　石井宝石店
SINCE 1972
Alameda Campinas, 1190　Fones: (55 11)
Jd. Paulista - São Paulo - SP　3885-4938 / 3885-4656
www.joialorena.com.br

VENDA em BANCA
Nikkey Shimbun
ニッケイ新聞

matsubara hotel 松原ホテル　毎週日曜日 11時～16時
和食/洋食取り揃えております　ブランチ　R$ 60,00 食べ放題
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP
www.matsubarahotel.com.br

ANO XVII – Nº 4057　SÃO PAULO, SÁBADO, 19 DE JULHO DE 2014　R$ 3,50

大砂嵐が2日連続金星

全勝は白鵬ら3人
豊真将休場、右膝は重傷

大砂嵐が引き落としで日馬富士を破る

大相撲名古屋場所

【共同】大相撲名古屋場所6日目（18日・愛知県体育館）前日に初金星の平幕大砂嵐が横綱日馬富士を逆転の引き落としで破った。2日連続金星と1場所2個以上の金星は2003年九州場所で栃乃洋が朝青龍、武蔵丸を連破して以来。初金星から横綱戦2連勝は1984年秋場所に小錦が隆の里、千代の富士を破って以来となった。日馬富士は2敗目。横綱白鵬は魁聖を左上手出し投げで下し、全勝を堅持した。横綱鶴竜は豊真将の休場で不戦勝となり5勝目。かど番大関の琴奨菊は小結安美錦を押し出して6連勝とし、大関稀勢の里は1敗を守った。

勝ちっ放しは白鵬、琴奨菊と平幕の高安。

豊真将が靱帯損傷など加療2カ月

大相撲の東前頭2枚目、豊真将（33）＝本名山本洋介、山口県出身、錣山部屋＝が名古屋場所6日目の18日、日本相撲協会に「右膝前十字靱帯損傷、右ハムストリングス筋断裂などで約2カ月間の通院、加療を要する見込み」との診断書を提出して休場した。

5日目の横綱日馬富士戦で押し倒された際に右膝を負傷した。豊真将の休場はことし1月の初場所以来で6度目。5日目を終えて1勝4敗だった。6日目の対戦相手の横綱鶴竜は不戦勝。今場所の十両以上の休場者は初めて。

◎六日目勝負＝中入り後

臥牙丸　寄り切り　若の里
荒鷲　寄り切り　東龍
隠岐海　後つもたれ　千代丸
旭天鵬　寄り切り　蒼国来
旭秀鵬　寄り切り　時天空
鏡桜　寄り倒し　徳勝龍
高安　叩き込み　豊ノ島
宝富士　寄り切り　佐田海
千代大　突き出し　豊響
北太樹　寄り切り　照富士
常幸龍　下手投げ　千代鳳
遠藤　寄り切り　栃乃若
豪風　叩き込み　妙義龍
嘉風　寄り切り　玉鷲
勢　突き倒し　豪栄道
松鳳山　寄り切り　栃煌山
稀勢里　引き落し　碧山
琴奨菊　押し出し　安美錦
大砂嵐　引き落し　日馬富
白鵬　上手出し投げ　魁聖
鶴竜　不戦勝　豊真将

力士に「汗を拭け」と通達
審判部が支度部屋に張り紙

日本相撲協会審判部は名古屋場所6日目の18日、汗を拭かずに相撲を取る力士が散見されることから異例の通達を出した。東西の支度部屋に「控えに入る前に必ず汗を拭くこと。関取衆は時間いっぱいの際、必ず汗を拭くこと」との張り紙を掲示した。

横綱白鵬や幕内大砂嵐らのように、上半身を流れる汗を丁寧に拭かない力士は少なくない。白鵬はかつて土俵下の審判から注意を受けた経験もあり、一部の対戦相手から「体が滑って押せない」との苦情が出ていた。伊勢ケ浜審判部長（元横綱旭富士）は「目立って汗を拭かない人は何人かいる。自覚してもらいたい」と述べた。

大相撲名古屋場所
18日　愛知県体育館

〔東〕		初	2	3	4	5	6
横綱	白鵬	○	○	○	○	○	○
横綱	鶴竜	○	○	○	○	●	□
大関	稀勢里	○	●	○	○	○	○
関脇	豪栄道	●	○	○	○	○	●
小結	安美錦	●	○	●	●	●	●
前1	勢	●	●	●	●	●	○
〃2	豊真将	●	○	●	●	●	■
〃3	魁聖	●	●	●	●	●	●
〃4	玉鷲	●	○	●	○	●	●
〃5	千代鳳	○	●	●	○	●	●
〃6	照ノ富	○	○	○	●	●	●
〃7	栃乃若	●	●	●	○	●	○
〃8	千代大	○	○	●	○	○	○
〃9	宝富士	○	●	○	●	●	○
〃10	徳勝龍	●	●	●	●	○	●
〃11	佐田海	○	○	●	●	●	●
〃12	旭天鵬	●	●	○	○	●	○
〃13	隠岐海	●	○	●	○	●	○
〃14	鏡桜	●	●	○	○	○	○
〃15	臥牙丸	●	○	●	●	○	○
〃16	若の里	●	○	●	●	●	●
〃17	荒鷲	●	●	○	●	○	○

〔四〕		初	2	3	4	5	6
横綱	日馬富	○	○	○	●	○	●
大関	琴奨菊	○	○	○	○	○	○
関脇	栃煌山	○	●	●	○	●	●
小結	碧山	●	●	●	●	○	●
前1	松鳳山	●	●	●	●	○	●
〃2	嘉風	○	●	○	○	●	○
〃3	大砂嵐	○	●	●	○	○	○
〃4	豪風	●	○	○	○	○	○
〃5	遠藤	●	●	○	●	●	○
〃6	妙義龍	○	○	○	●	○	●
〃7	常幸龍	●	○	●	○	●	○
〃8	豊響	●	●	○	○	○	●
〃9	北太樹	○	●	○	●	●	○
〃10	豊ノ島	●	○	○	○	○	●
〃11	高安	○	○	○	○	○	○
〃12	旭秀鵬	○	●	●	○	●	○
〃13	蒼国来	○	○	●	○	●	●
〃14	東龍	○	●	○	●	○	●
〃15	時天空	○	●	○	●	●	●
〃16	千代丸	○	○	○	○	○	●

オールスター第1戦
全セが快勝
MVPは広島のエルドレッド

全セは三回に菊池（広島）の適時打などで3点を先制。エルドレッドが五回に適時打、七回に2ランを放ちリードを広げた。投げては先発した前田（広島）の3回無失点をはじめ、6人のリレーで無得点に封じた。全パは1番の陽岱鋼（日本ハム）が3安打したが得点につながらなかった。

◇マツダオールスター戦

全セ　0030102201＝7
全パ　0000000000＝0

▽勝＝前田1試合1勝▽敗＝西1試合1敗▽本＝エルドレッド1号

エルドレッド4打点

【評】全セが広島勢の活躍で快勝した。三回に菊池、鳥谷、エルドレッドの3連続適時打で3点を先行。エルドレッドは五回に適時打、七回には2ランを放って3安打4打点。九回はブランコの二塁打で加点した。投手陣は前田が3回無失点と好投し、計6投手で無失点リレー。全パは1番の陽岱鋼が3安打と気を吐いたが、中軸が無安打で好機を生かせなかった。

7回全セ2死二塁、エルドレッドが右中間に2ランを放つ

◇第1戦表彰選手

オールスターゲーム第1戦の表彰選手

▽最優秀選手賞
エルドレッド（広島）

▽敢闘選手賞
前田（広島）
岸（西武）
陽岱鋼（日本ハム）

エルドレッド、パワー全開
持ち味発揮で祭典彩る

低めの151キロを豪快に右中間へすくい上げた。4―0の七回、広島のエルドレッドが勝負もMVPの行方も決定付ける2ランを放った。持ち味の長打で祭典を彩り「その前に自打球を打って痛かった。あれがあったのでコンパクトに振り抜けた」と、お立ち台で笑みを浮かべた。

両リーグ断トツの29本塁打、80打点をマークしている力を存分に示した初舞台だった。試合前には本塁打競争で快勝し、本番でも三回に右前適時打、五回に遊撃への適時打で計3安打4打点をたたき出し「自分のキャリアの中で特別な一日になった」と感慨に浸った。

主砲の活躍に負けじと、広島勢は3回無失点と好投した先発の前田をはじめ、野手も5人で8安打5得点5打点の活躍。12球団最多8人の選出が、人気だけでなく実力を伴うものであることを見せつけた。

派手な舞台で誰より輝いた196センチ、122キロの巨漢。賞金の使い道だけは「まだ分からないが、子供が大きくなった時の大学の資金にするかも」と笑顔でおどけてみせた。

プロ野球

【共同】プロ野球のマツダオールスターゲーム2014は18日、西武ドームで第1戦が行われ、全セが7―0で全パに快勝した。通算成績は全セの75勝79敗10分け。最優秀選手（MVP）には本塁打を含む3安打4打点のエルドレッド（広島）が初選出され、賞金300万円を獲得した。

「百歳スイマー」が背泳ぎ世界新
ジャパンマスターズ2014

競泳ジャパンマスターズの100歳区分に出場し、50メートル背泳ぎで自身の持つ世界記録を更新、賞状を手に笑顔の長岡三重子さん

【共同】18歳以上の選手が出場する競泳のジャパンマスターズ2014が18日、横浜市の横浜国際プールで始まり、31日に100歳の誕生日を迎える長岡三重子さん＝山口県田布施町＝が出場した。

日本マスターズ水泳協会の規定で、競技者は12月31日時点の年齢でグループ分けされ、ジャパンマスターズでは初めての100歳区分の選手となった。50メートル背泳ぎに出場した長岡さんは1分33秒89で泳ぎ、自身が今年記録した同区分の世界記録を15秒以上更新した。

長岡さんは80歳のとき、膝のリハビリがきっかけで水泳を始めた。

新球団名は「福島ホープス」
野球独立Lに来春参入

【共同】福島県初の球団として来春から野球の独立リーグ・ルートインBCリーグへ参入する福島は18日、福島県庁で記者会見し、球団名が「望み」を意味する「福島ホープス」に決まったと発表した。

東日本大震災の影響で避難したり外で遊べなかったりした子どもたちに、野球を通して望みを持ってほしいという思いを込めた。同時に球団ロゴや県鳥「キビタキ」をモデルにしたマスコットキャラクターも発表。マスコットの名前は今後県内の小中学生から募集する予定。福島県民球団設立推進準備室の扇谷富幸代表（34）は「県民の皆さんに具体的な球団の姿をお見せできてうれしい」と話した。

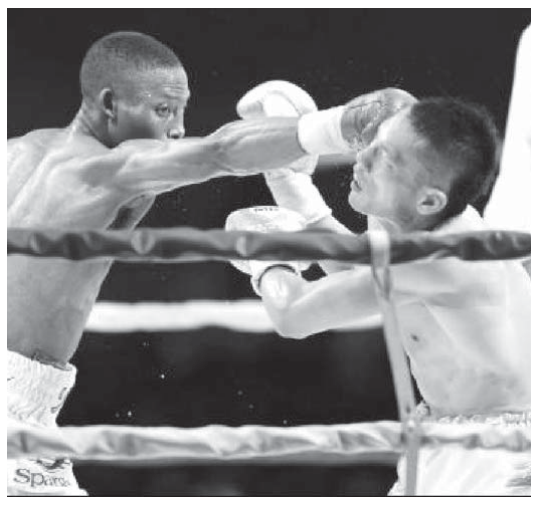
「福島ホープス」の球団旗の前でポーズをとる扇谷富幸代表（左）

佐賀北などが準決勝へ
高校野球地方大会

【共同】第96回全国高校野球選手権大会の地方大会は18日、19大会が行われ、2007年に全国制覇を果たした佐賀北や春夏連続出場を目指す山梨学院大付が準決勝に進出した。今春の選抜大会を制した龍谷大平安（京都）は4回戦に進んだ。

昨夏ベスト4の日大山形、選抜大会に出場した神村学園（鹿児島）は準々決勝に進んだ。11年夏優勝校の日大三（西東京）、春8強の福知山成美（京都）も勝ち上がったが、昨夏代表の丸亀（香川）は初戦の2回戦で敗れた。

ボクシングの帝里完敗
IBF王座決定戦で獲得できず


7回、ゾラニ・テテ（左）のパンチを浴びる帝里木下

【共同】国際ボクシング連盟（IBF）スーパーフライ級王座決定戦は18日、神戸ポートピアホテルで行われ、同級6位の帝里木下（千里馬神戸）は同1位のゾラニ・テテ（南アフリカ）に0―3の判定で完敗し、王座獲得に失敗した。

28歳の帝里は序盤から相手のジャブやストレートをかいくぐれず、有効打が少なかった。11、12回は積極的に前に出たが、パンチの正確性で上回るテテのペースを最後まで崩し切れなかった。

プロ初黒星を喫した帝里の戦績は21戦19勝（3KO）1敗1分け、26歳のテテが22戦19勝（16KO）3敗。同王座は前王者の亀田大毅が返上したため空位となっていた。

日本ボクシングコミッション（JBC）によると、ホテルでの世界戦開催は国内では初めてだった。

きょうから後半戦
ダルビッシュ、岩隈が先発
米大リーグ

【トロント共同】米大リーグは18日（日本時間19日）から後半戦が始まる。川崎が所属するブルージェイズとの初戦に9勝目を懸けて先発するレンジャーズのダルビッシュは17日、敵地トロントでキャッチボールなどを行い、調整した。18日は9勝目を狙うマリナーズの岩隈も先発し、敵地でエンゼルスと対戦。イチローのヤンキースはレッズを本拠地に迎える。黒田は20日（同21日）の同カード3戦目で先発予定。

上原、田沢のレッドソックスは青木のロイヤルズを地元で迎え撃ち、松坂のメッツは敵地でパドレスと顔を合わせる。

土居組は準決勝進出
女子テニスイスタンブール・カップ

【共同】女子テニスのイスタンブール・カップは17日、イスタンブールで行われ、ダブルス準々決勝で土居美咲（ミキハウス）エリナ・スビトリナ（ウクライナ）組がサンドラ・クレメンシッツ（オーストリア）とイスラエル選手のペアを破り準決勝に進んだ。

反発係数規定を目標値に
日本プロ野球選手会が提案決議
統一球

【共同】日本プロ野球選手会は18日、1軍公式戦で使用されている統一球に関し、反発係数の上下限を定めた現行規定を撤廃して目標値に改める変更を求めることを決めた。東京都内で行われた臨時大会で決議した。日本野球機構（NPB）と12球団は受け入れる方針で、来季から適用される見込み。

記者会見した嶋基宏選手会長（楽天）は「（上下限の）真ん中に一定の基準を設けて大きく外れていなければOK。今後はボールの問題もなくなると思う」と語った。

統一球は昨年6月に飛びやすく変更しながら公表されていなかった事実が明らかになり、当時の加藤良三コミッショナーが引責辞任する騒動に発展した。

東京ガスと大阪ガス勝つ
都市対抗野球が開幕

【共同】第85回の記念大会を迎えた都市対抗野球大会は18日、東京ドームで例年より2チーム多い34代表が参加して開幕し、東京ガス（東京都）と大阪ガス（大阪市）が勝ち、2回戦に進んだ。

東京ガスは浜田政の大会1号本塁打などで七十七銀行（仙台市）を6―1で下した。大阪ガスは八回に代打猶木の2点適時打で逆転し、三菱重工名古屋（名古屋市）を5―4で破った。

第3試合から2回戦となり、3連覇を狙うJX―ENEOS（横浜市）とJR東海（名古屋市）が対戦。

開会式では東京都の舛添要一知事が始球式を務めた。大会は29日まで12日間行われる。

松山、小田孔、塚田が10位
石川84位、マキロイ首位
ゴルフ全英オープン選手権

【ホイレーク（英国）共同】ゴルフのメジャー第3戦、全英オープン選手権は17日、英ホイレークのロイヤルリバプールGC（パー72）で第1ラウンドが行われ、メジャー初制覇を目指す松山英樹は小田孔明、塚田好宣とともに5バーディー、2ボギーの69で10位につけた。

5度目の出場の石川遼は2バーディー、2ボギー、1ダブルボギーの74で84位と出遅れた。

ボギーなしの6バーディーで66をマークしたロリー・マキロイ（英国）が首位。

ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
EDITORA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEY LTDA
Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP
Telefone: (11) 3340-6060
Fax: (11) 3341-6476
www.nikkeyshimbun.com.br
Diretor Presidente: Raul M. Takaki
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP
Redator: Masayuki Fukasawa
Redação: nikkeyshimbun@gmail.com
Facebook: www.facebook.com/nikkey.shimbun
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br
Publicidade: anuncio.nk@hotmail.com
Periodicidade: Terça-feira à Sábado
Preço Assinatura: R$ 720,00 (Anual) / R$ 380,00 (Semestral)
Assinatura Digital (PDF): R$ 300,00 (Anual) / R$ 155,00 (Semestral)

● 日本語添乗員がサンパウロから同行の団体パック ●
自然にやさしい清流の街
BONITO
発：8月7日(木)　着：8月10日(日)　ツインルーム使用 お1人様の料金 R$1910,*
★ 鍾乳洞、フローティング、農場で滝巡り ★
(＊)空港税はパック料金に含まれていません。
海岸山脈の巡られた自然
HOTEL FAZENDA UEMURA
発：8月2日(土)　着：8月3日(日)　ツインルーム使用 お1人様の料金 R$590,
★ 岩風呂、木風呂、トレッキング、ホテルで全食 ★
焼き物(登り窯・セラミック)見学付
SERVICE GLOBAL TURISMO
日本語対応 スペシャルダイヤル (11)3572-8957
INFORMAÇÕES E RESERVAS
☎(11)3572-8990
www.serviceglobal.com.br
R. Galvão Bueno, 33 - sala 71 - Liberdade - São Paulo | atendimento@serviceglobal.com.br